

粮农组织理事会报告

第八届会议

1981年11月3日至5日 罗马



联合国粮食及农业组织

一九八一年 罗马

理 事 会
(从一九八一年一月一日起)

独立主席：布卡·沙伊卜

阿富汗 ³	德意志联邦共和国 ²	巴基斯坦 ¹
安哥拉 ³	加 纳 ¹	巴拿马 ²
阿根廷 ²	印 度 ¹	波 兰 ³
澳大利亚 ¹	印度尼西亚 ²	葡萄牙 ²
孟加拉国 ²	爱尔兰 ³	罗马尼亚 ³
巴巴多斯 ³	意大利 ¹	沙特阿拉伯王国 ¹
博茨瓦纳 ¹	象牙海岸 ²	塞内加尔 ¹
巴 西 ³	日 本 ²	斯里兰卡 ¹
喀麦隆 ²	肯尼亞 ³	瑞 典 ¹
加拿大 ³	科威特 ¹	叙 利 亚 ²
中 国 ²	黎巴嫩 ³	泰 国
哥伦比亚 ³	马达加斯加 ¹	联合王国
刚 果 ³	马来西亚 ²	美 国 ³
古 巴 ³	墨 西 哥 ³	委 内 瑞 拉 ²
埃 及 ¹	摩 洛 哥 ³	南 斯 拉 夫 ²
萨 尔 瓦 多 ¹	尼 日 利 亚 ³	赞 比 亚 ²
法 国 ¹		

¹ 任期至1981年11月大会第二十一届会议结束。

² 任期至1982年12月31日。

³ 任期至1983年11月大会第二十二届会议结束。

粮农组织理事会报告

第八十届会议

1981年11月3日至5日 罗马

联合国粮食及农业组织

一九八一年 罗马

目 录

段 次

<u>前 言</u>	1
通过议程和时间表	2
选举三位副主席和指派起草委员会的主席及成员	3 - 4
<u>粮农组织大会第二十一届会议的准备工作</u>	
大会主席和大会三个委员会主席的提名	5
选举提名委员会	6
国际非政府性组织观察员非正式会议主席的提名	7
<u>粮农组织和世界粮食计划署的活动</u>	
商品问题委员会第五十三届会议报告 (1981年9月14日至18日 罗马)	8 - 17
国际农业调整的进展情况	18 - 24
世界粮食计划署：1983-84年拟议中的认捐指标	25 - 28
<u>机构间关系及就共同关心的问题的磋商</u>	
联合国系统内与粮农组织有关的新近发展情况	29 - 33
联合检查组报告：联合国系统对区域性国家间技术合作机构的援助	34
<u>计划、预算、财务和行政事项</u>	
1982-83年工作计划和预算及中期目标（包括发展中国家的农业研究）	35 - 41
1980-81年正常计划回顾	42

段 次

实地计划回顾（包括粮食生产和乡村发展的农业投资和
开发援助及支持费用）

43-46

计划委员会第四十一届会议和财政委员会第四十八届会议提出的
其它计划、预算、财务和行政事项

— 本组织的财政状况

(1) 会费事项	47-58
(2) 特别储备金帐户	59-61
(3) 周转基金	62-72
(4) 授权借款（2/80号决议）	73-85
— 审计帐目	86-90
— 人事事项	91-92
— 总部办公用房	93-95
— 防止粮食损失	96

章程及法律事项

粮农组织和亚洲开发银行之间的谅解备忘录

97-99

计划和财政两委员会成员国代表的更换

100-101

对在粮农组织没有正式地位的国际非政府性组织的邀请

102

其它事项

任何其它事项

— 关于1980-81两年度未列入计划及取消的会议的 第二次报告	103-104
— 第九届世界林业大会会址	105-109
— 理事会第八十一届会议的日期和地点	110

附录

- 一、第八十届会议议程
- 二、代表和观察员名单
- 三、文件一览表
- 四、截至 1981 年 11 月 4 日拖欠本组织会费的情况
- 五、从 1980 年 10 月 1 日到 1981 年 10 月 1 日期间未列入计划的会议及取消原定会议的情况

理事会的决定、指示和建议一览表

商品问题委员会第五十三届会议的报告

(1981年9月14日至18日 罗马)

批准商品问题委员会第五十三届会议报告(第8段)。

欢迎通过最近设立商品共同基金的协定，并希望该基金尽早开展业务(第13段)。

对始终未能就迅速恢复关于新的小麦贸易公约的谈判达成一致意见表示遗憾(第16段)。

国际农业调整的进展情况

认为为了使指导方针成为大会定期评价进展情况的衡量标准，必须改进获得资料的工作，特别是投资和营养等方面的资料(第23段)。

同意应将商品问题委员会报告第88—92段以及理事会报告中有关国际农业调整的段落提交给大会，以利于大会讨论该问题(第24段)。

世界粮食计划署：1983—84年拟议的认捐指标

表示完全支持世界粮食计划署的各项目标和优先工作，赞同1983—84两年度该署自愿捐献的认捐指标为12亿美元(第28段)。

鉴于发展中世界许多国家和地区不稳定的粮食形势，促请传统的和一切潜在的捐助国，作出协调一致的努力，不仅实现而且要超过这一指标(第28段)。

促请传统的和一切潜在的捐助国尽一切努力，实现为本两年度确定的10亿美

元的认捐指标（第 28 段）。

特别赞赏地注意到，石油输出国组织基金最近对国际应急粮食储备作出了大量的新捐献以及奥地利和西班牙所作出的第一次捐献（第 28 段）。

注意到一些捐助国（包括阿根廷、澳大利亚和意大利）作出的大量捐献（第 28 段）。

通过 1983-84 年期间世界粮食计划署认捐指标的决议（第 28 段）。

机构间关系和就共同关心的问题的磋商

— 联合国系统内与粮农组织有关的新近发展情况

注意到在坎昆会议和墨尔本英联邦会议的讨论中已把农业部门的发展列于非常重要的地位（第 32 段）。

— 联合国联合检查组报告：联合国系统对区域性国家间 技术合作机构的援助

同意 计划和财政两委员会在其报告中所发表的意见，包括它们对联合检查组报告 第 133 段中所阐述的意见（第 34 段）。

1982-83 年工作计划和预算及中期目标 (包括发展中国家的农业研究)

总的支持 计划和财政委员会就总干事的 1982-83 年工作计划和预算中的最后建议及中期目标的讨论结果（C/L 80/4 号文件）（第 36 段）。

认为 工作计划和预算的编排有了很大的改进，并且是符合理事会的建议的（第 37 段）。

认 为 总的战略方向、优先次序和行动方法都是合适的，是经过周密考虑的，有助于发挥本组织在发展中国家，特别是在非洲的发展中国家的农业发展方面的作用（第37段）。

认 为 这些计划完全适合于粮农组织的作用和能力，粮农组织应继续在联合国系统内在农业发展方面发挥带头作用（第38段）。

绝大多数理事国大力支持总干事建议的预算水平，认为它是符合现实的，是在目前情况下所需要的最低水平，并希望那些迄今对这个预算水平持保留态度的理事国，在大会期间能就总干事的适中建议达成一致意见（第39段）。

实地计划回顾（包括粮食生产和乡村发展的农业投资及支持费用）

支 持 计划和财政两委员会报告中有关C 81/4号文件（1980-81年实地计划回顾）的意见（第43段）。

注意到 C 81/INF/16号文件（支持费用）提供的资料，该文件将提交给大会审议（第46段）。

计划委员会第四十一届会议和财政委员会第四十八届会议

提出的其它计划、预算、财务和行政事项

本组织的财政状况

一 会费事项

- 本年度分摊的会费

与财政委员会一样对1981年大部分时期的会费收纳情况空前严重深感关切（第48段）。

忆及 所有的成员国在被接纳加入本组织的时候，就应该遵循本组织的章程，并因此而承担其交纳分摊会费的法律义务，即在收到总干事关于交纳会费的通知后 30 天内或所属年份 1 月 1 日交纳其全部分摊会费，以时间在后者为准（第 52 段）。

要求 总干事继续大力催促交纳拖欠的会费，认为 成员国尽快履行它们承担的义务是责无旁贷的（第 54 段）。

— 拖欠会费

呼吁 有关成员国尽一切努力交清其会费，而不要再加拖延（第 55 段）。

— 特别储备金帐户

忆及 在其第七十九届会议上批准的一项决议草案，特别规定将特别储备金帐户的资金额提高到占全部实际执行预算的 5%，并以两年度末的现金结余自动对帐户进行补充（第 61 段）。

— 周转基金

— 周转基金的状况与补充

建议 大会通过题为“从 1980-81 年度现金结余中偿还周转基金”的决议草案（第 64 段）。

— 提高周转基金的金额

建议 大会通过题为“周转基金的金额”的决议草案（第 72 段）。

一 授权借款

注意到如果目前的会费交纳情况继续下去，而且主要会费交纳国将其推迟交纳会费的意图付诸行动，本组织 1982 年的现金流量将会出现严重短缺，1983 年势必也会如此（第 75 段）。

通过题为“授权借款”的 2/80 号决议（第 84 段）。

审计帐目

一 联合国开发计划署 1980 年

赞同外聘审计员的建议，注意到总干事对外聘审计员报告中提到的不足之处采取的补救措施（第 87 段）。

一 向大会提交审计帐目

建议大会通过题为“审计帐目”的决议草案（第 89 段）。

一 正常计划 - 1980 年期中决算

赞同外聘审计员在其报告中提出的建议，并注意到秘书处为响应这些建议采取的措施（第 90 段）。

人事事项：总干事的薪酬

建议大会通过题为“总干事的薪酬”的决议草案（第 92 段）。

总部办公用房

建议大会通过题为“总部办公用房”的决议草案（第95段）。

防止粮食损失

支持计划和财政两委员会的报告中关于粮食损失行动计划及其执行情况的意见，也支持需要有更多的资金用于已收到的项目申请，并使该计划今后能继续下去的意见（第96段）。

粮农组织和亚洲开发银行的谅解备忘录

支持计划和财政两委员会关于在经双方同意的情况下，终止1968年的谅解备忘录的建议，并对总干事能随之签订新的谅解备忘录表示欢迎（第99段）。

第九届世界林业大会会址

要求总干事邀请印度、墨西哥和菲律宾三个提出愿作第九届世界林业大会东道国的部长们就此事进行磋商，并希望在收到部长磋商报告后，在八十一届理事会上就此问题作出决定（第109段）。

理事会第八十一届会议的日期和地点

决定其第八十一届会议于1981年11月27日（星期五）举行（第110段）。

前　　言

1 理事会第八十届会议在理事会独立主席布卡·沙伊卜主持下于1981年11月3日至5日在罗马举行。

通过议程和时间表¹

2 会议一致通过了修改后的议程和时间表。所通过的议程列于本报告附件一。

选举三位副主席和指派起草委员会主席及成员²

3 理事会为本届会议选举了三位副主席：P·莫拉莱斯·卡拉瓦略（古巴）T·J·凯利（澳大利亚）；S·德马雷（瑞典）。

4 理事会选举佐瓦内纳·罗西·佩罗蒂为起草委员会主席，下列国家为起草委员会成员：澳大利亚、萨尔瓦多、德意志联邦共和国、肯尼亚、黎巴嫩、马来西亚、墨西哥、波兰、塞内加尔、斯里兰卡、美国。

¹ CL 80/1; CL 80/1(a); CL 80/INF/1; CL 80/PV/1;
CL 80/PV/6。

² CL 80/PV/1; CL 80/PV/2; CL 80/PV/3; CL 80/PV/6。

粮农组织大会第二十一届会议的准备工作

大会主席和大会三个委员会主席的提名¹

5 根据本组织总规则第七条第一款，理事会同意把下列提名提交大会审议：

大会主席：豪尔赫·鲁文·阿瓜多（阿根廷）

一委主席：约瑟夫·奇卡亚（刚果）

二委主席：罗伯特·斯坦纳（奥地利）

三委主席：阿默德·奎雷希（巴基斯坦）

选举提名委员会²

6 根据本组织总规则第二十四条第五款第2项，理事会选举下列十一个成员国组成提名委员会：

澳大利亚

芬 兰

上沃尔特

博茨瓦纳

印度尼西亚

委内瑞拉

加拿大

泰 国

也门人民民主共和国

哥斯达黎加

英 国

国际非政府性组织观察员的非正式会议主席的提名³

7 理事会提名法国免于饥饿运动国家委员会主任米歇尔·塞佩德为非政府组织观察员的非正式会议的主席。

¹ C 81/12; CL 80/PV/6.

² C 81/12; CL 80/PV/6.

³ C 81/12; CL 80/INF/5; CL 80/PV/6.

商品问题委员会第五十三届会议报告(1981年9月14日至18日罗马)¹

8 理事会批准商品问题委员会第五十三届会议的报告。理事会虽然注意到近年来世界农产品贸易的价值已有大幅度提高，但对许多具有出口意义（特别是对于发展中国家）的商品面临着市场条件不佳的局面表示关切。1980年发展中国家的农产品出口价值按实际价值计算下降了3%左右。与此形成对照的是，发展中国家1980年农产品进口却增长了23%，食品进口的增长幅度尤其巨大。结果，在所有主要的发展中区域中农产品贸易的平衡恶化了。发展中国家农产品贸易总盈余从1978年和1979年的大约150亿美元，下降到1980年的60亿美元以下。理事会关切地注意到，妨碍发展中国家1980年出口贸易增长的主要因素继续存在，许多主要的农业出口商品的价格继续下降，或保持在1981年的低水平上。理事会赞同商品问题委员会的决定：继续对各种主要的商品问题进行详细的审议，包括分析主要的原因和提出可能采取的纠正行动。

9 理事会同意保护主义是影响发达国家和发展中国家的一个世界性问题的意见。理事会强调，各国政府必须反对要求加强保护的压力以及作出一切努力来减少现有的贸易壁垒。理事会赞同该委员会的决定：根据大会第2/79号决议继续定期地审议可能影响农业商品贸易前景的保护主义。一些成员建议：根据大会第2/79号决议所载建议，制定一项在特定的时间内放宽农产品贸易的行动计划。

10 许多成员指出，保护主义的政策不适当刺激了采用这类措施国家的生产，并使这些国家的消费降低。他们认为，高度的保护主义，特别是与出口补贴相配合，构成了初级农产品和加工农产品贸易发展的主要障碍，并剥夺了低成本生产

¹ CL 80/6; CL 80/PV/1; CL 80/PV/6.

国的市场和外汇收入。这些成员提到了欧洲经济共同体对食糖生产的高度的保护，强调共同体对食糖实行大幅度的出口补贴对其它的食糖出口国（尤其是发展中国家）的贸易的有害影响。

11 欧洲经济共同体的代表声明，共同体最近对其食糖政策加进了一些新的内容，目的是减少过量的生产。他还通知理事会，共同体最近已决定与国际食糖协定的成员就共同体加入一项经过修订和改进的食糖协定的可能性进行探索性谈判。

12 许多成员国认为，初级农产品和加工农产品的多边贸易谈判的总结果是非常有限的，特别是与使发展中国家实现大幅度增加外汇收入的目标相比较更是如此。他们认为，这些谈判未能在减少非关税壁垒方面取得重大的进展，而这些壁垒是妨碍扩大农产品贸易的主要障碍。

13 理事会对最近设立商品共同基金的协定已被通过表示欢迎，并希望该基金将获得批准并早日开展业务，以便能对解决长期存在的商品和贸易问题作出贡献。

14 一些理事国支持加拿大代表在商品问题委员会上提出的建议，即剩余产品处理磋商小组应在其职责范围内，特别注意在国际贸易中可能出现对正常的生产格局产生有害影响的新情况，并审议是否需要对粮农组织处理剩余产品的原则和（或）磋商程序进行修改或澄清。但其它几个理事国认为，剩余产品处理磋商小组履行了其使有关各方都满意的作用，不需要对粮农组织的剩余产品处理的原则和磋商程序进行修改。

15 一些代表提请注意商品问题委员会对欧洲经济共同体对进口的和国内的植物油课税的可能性的讨论。秘书处在回答质询时通知理事会，自商品问题委员会举行会议以来，据报导欧洲经济共同体委员会已决定不对植物油征税。共同体委员会显然已制定了一项采取其它行动和进行谈判的战略，旨在解决扩大的共同体内的橄榄油问题。然而，该项战略似乎仍设想在西班牙加入后的过渡时期结束之前需要对植物油征税的可能性，这取决于其它行动和谈判的结果。理事会获悉，秘书处打算起草一份关于这些情况和任何其它情况的文件，以提交给预定于1982年3月召开的政府间油料和动植物油小组下届会议审议。

16 理事会对恢复关于签订一项新的小麦贸易公约的谈判始终不能取得一致意见表示遗憾。许多成员强调急需作出共同努力来解决分歧以缔结这项公约。一个主要小麦出口国的代表强调，虽然他的政府决心寻求保障世界粮食安全的途径，但认识到关于签订一项新的公约的谈判不可能很快取得突破的事实。他认为，与其对解决分歧不断发出呼吁，不如让各国单方面采取行动来为世界粮食安全做出力所能及的贡献更为有益。

17 一些成员谈到香蕉的出口对非洲、亚洲和拉丁美洲许多发展中国家的重要性，并建议商品问题委员会审议世界香蕉贸易和价格的中期前景，以便为香蕉所面临的严重问题找出适当的解决办法。

国际农业调整的进展情况¹

18 理事会根据第 C 81/24 号文件“国际农业调整：第三次进展报告”讨论了该议程项目。理事会也注意到粮农组织商品问题委员会第五十三届会议报告（C/L 80/6 号文件）第 88-92 段的内容，这几段审议了大会文件内容提要中所概括的进展情况。

19 理事会注意到，在大会对各实质性问题进行详细的讨论时，国际农业调整问题将作为议程项目 7 · 1 在大会第一委员会进行讨论。

20 理事会同意粮农组织商品问题委员会的全面评价：虽然在 1975 年大会所制定的国际农业调整政策 11 条指导方针的指引下，国际农业调整已取得了一些积极的进展，但进展是不平衡的，总的说来取得的进展是远远不够的。

¹ C 81/24; C/L 80/PV/1; C/L 80/PV/6.

21 理事会对发展中国家的粮食生产未能达到每年增长4%的指标，特别表示关切。如果粮食生产落后，就不可能实现国际农业调整的其它目标。理事会提请注意对生产者给予充分的刺激的重要性。这些刺激措施包括经济政策总的方向和各方面具体的措施，如生产者所获得的价格，~~投入~~物的费用和投资水平。一些成员介绍了一些改进的刺激措施对生产带来了积极作用的实例。

22 理事会了解到发展中国家在不利的国际农业贸易条件下所面临的困难，特别是由于发达国家实行保护主义所造成的困难。虽然国际援助仍大大低于指导方针所规定的水平，但是在向农业提供援助中出现了一个有利的情况，即在多边来源中提供给农业的比例增加了。一些捐助国的代表重申，在它们本身的双边计划中，已把重点放在对粮食生产和改善营养状况的援助方面。

23 理事会认为，正如1975年大会所设想的那样，指导方针为在很大程度上各国之间互相依赖的这样一个世界制定了全世界粮食和农业政策的大纲，而且在很长一段时间内，该指导方针已成为大会定期评价国际农业调整进展情况的衡量标准。然而，为了充分发挥指导方针这一有利的作用，必须改进获得资料的工作，特别是投资和营养方面的资料。建议改进对今后监测报告的分析方法，包括更加注意苏联和东欧对世界粮食形势的重要影响；进一步区分收入较高的发展中国家和其它发展中国家，以及分析发展中国家利用价格政策刺激生产的程度。

24 理事会同意，应将商品问题委员会报告第88-92段以及理事会报告中有关国际农业调整的段落提交给大会，以利于大会讨论该问题。

世界粮食计划署：1983-84年拟议中的认捐指标¹

25 临时执行主任在介绍这个题目时告诉理事会，粮食援助政策及计划委员会在1981年10月的第12届会议上，已通过了1983-84两年度对世界粮食计划

¹ CL 80/LIM/2; CL 80/PV/2; CL 80/PV/6

署正常资源的认捐指标为 12 亿美元。他希望，理事会将赞同他在联合国秘书长及粮农组织总干事支持下已向粮食援助政策及计划委员会提出的这一指标，并建议由粮农组织第二十一届大会通过这一指标。他说，拟议中的这一指标于 1981 年 11 月 2 日得到了经社理事会的赞同，并已提交给联合国本届大会通过。

26 临时执行主任说，他认为，拟议中的指标是平衡的指标，是需要和可能之间的最好的折衷。如果要在 1983 年以后保持世界粮食计划署目前靠自己的资源交付粮食的水平，这是所需要的最起码的数字。在 1980 年，世界粮食计划署从自己的资源中提供的粮食和对粮食援助公约捐助的资源通过计划署渠道提供的粮食共约 100 万吨，另外，从国际应急粮食储备中提供了约 30 万吨粮食。在这个约 130 万吨的总数中，66% 是用于发展项目的，34% 是用于紧急行动的。计划署把很大一部分发展援助用于重点国家和重点项目。在 1981 年，在对发展项目的新承诺量中，约 85% 用于低收入缺粮国家，约 80% 用于支持农业生产和乡村发展的项目。在计划署 1981 年对发展项目的新承诺量中，约 45% 是批准提供给撒哈拉以南的非洲国家的。计划署越来越多地在发展中国家购买粮食，以便刺激发展，促进发展中国家间的合作和节省运输费用。计划署正在使它的项目设计多样化，以便更好地适应各国和各个区域的具体情况。计划署正在所有这些方面作出协调一致的努力，以确保其粮食发展援助满足发展中国家的需要。

27 临时执行主任追述说，本两年度（1981—82 年）的指标曾确定为 10 亿美元。到 1981 年 10 月底，得到的捐赠已达该指标的 75% 左右。但是，由于本两年度的时间还未过半，所以预计还会得到更多的资源。按美元计算，拟议中的 1983—84 两年度的认捐指标比本两年度的指标多 20%。因此，他强调，捐助国需要作出新的努力，它们的慷慨捐助已使计划署在全世界的活动成为进行自觉的国际合作来帮助加快发展和减轻人类痛苦的典范。他强调说，还必须有新的捐助国。如果这样，拟议中的认捐指标不仅会达到，而且还有可能会超过，从而使计划署所提供的粮食和支持的项目有所增长。

28 理事会一致赞同1983-84两年度世界粮食计划署自愿捐献的认捐指标为12亿美元。同时，理事会将对世界粮食计划署取得的成绩和管理情况表示极大满意，并表示完全支持计划署的各项目标和优先工作。理事会认为认捐指标是需要与可能之间的最好的折衷。然而，一些理事国认为，考虑到发展中国家粮食援助需要量不断增长，因此应把它看成是一种最低限度的指标。鉴于发展中世界的许多国家和区域的粮食形势都不稳定，理事会促请传统的和一切潜在的捐助国本着国际团结的精神，作出协调一致的努力，不仅实现而且要超过这一指标。同样地，理事会还促请传统的和一切潜在的捐助国尽一切努力，实现为本两年度确定的10亿美元的认捐指标。一些代表团希望中央计划经济发达国家以及其它有能力的国家对计划署作出捐赠。理事会特别赞赏地注意到，石油输出国组织基金最近对国际应急粮食储备作出了大量的新捐献以及奥地利和西班牙对国际应急粮食储备所作出的第一次捐赠。理事会还注意到一些捐助国（包括阿根廷、澳大利亚和意大利）作出的大量捐赠。一些代表团注意到现金资源对计划署活动的极端重要性，呼吁捐助国按计划署总规则的规定作出捐献，即认捐中现金和服务部分共计至少占捐献总额的三分之一。理事会一致通过下述关于1983-84年期间世界粮食计划署认捐指标的决议：

第1/80号决议

关于1983-84年期间世界粮食计划署的认捐指标

理事会，

审议了粮食援助政策及计划委员会的第六次年度报告，
注意到粮食援助政策及计划委员会关于1983-84年期间对计划署自愿捐献的指标问题的意见，

忆及联合国大会第 2462 (XXIII) 及 2682 (XXV) 号决议所承认的世界粮食计划署在多边粮食援助方面所积累的经验，

- 1 将所附决议草案提交粮农组织大会审议和批准，
- 2 促请联合国的成员国及粮农组织的成员国和准成员国作必要的准备，以便在世界粮食计划署第十次认捐会上宣布其认捐额。

粮农组织大会决议草案

关于 1983-84 年期间世界粮食计划署的认捐指标

大会，

忆及第 4/65 号决议的规定，在每次认捐大会之前应对世界粮食计划署的工作加以审议，

忆及 1977 年 11 月 30 日第 10/77 号决议第 4 执行段落的规定，在经过上述审议之后，下届认捐会议至迟应于 1982 年初召开，届时将请各政府对 1983-84 年期间的认捐指标进行认捐，以便达到联合国大会及联合国粮农组织大会届时可能建议的指标，

忆及联合国大会第 35/36 号决议第 90 段所载的，关于联合国第三个发展十年的国际发展战略的建议，即应增加世界粮食计划署的资源，而且应做出一切努力，使该署的正常资源在这十年期间每两年都能达到所商定的指标，

注意到，该署的工作已经过世界粮食计划署粮食援助政策及计划委员会第十一届会议及粮农组织理事会第七十九届会议的审议，

审议了粮农组织理事会第 1/80 号决议以及粮食援助政策及计划委员会的建议，

认识到自从世界粮食计划署开展工作以来所执行的多边粮食援助的作用，及必须继续在作为经济和社会发展项目中的一种资本投资形式及满足紧急粮食需要方面发挥其作用；

1 确定 1983 及 1984 两年期间的自愿认捐指标为 12 亿美元，其中现金及（或）服务部分不应低于认捐总额的三分之一；

2 促请联合国成员国及联合国粮食及农业组织成员国和准成员国作出一切努力，保证充分达到这一指标；

3 要求联合国秘书长与粮农组织总干事合作，1982年初于联合国总部为此召开一次认捐会议。

4 决定，经过第 4/65 号决议所规定的审议之后，至迟应于 1984 年初召开另一次认捐会议，这次会议应邀请各国政府为 1985-86 两年度作出认捐，以便达到联合国大会及粮农组织大会届时可能建议的认捐指标。

机构间关系及就共同关心的问题的磋商

联合国系统内与粮农组织有关的新近发展情况¹

29 理事会注意到，自从上次在 1981 年 6 月召开的第七十九届理事会上讨论了“联合国系统内与粮农组织有关的新近发展情况”以后，联合国已经召开了两个重要的会议：1981 年 8 月 10 日至 21 日在内罗毕召开的联合国新能源和可再生能源会议及 1981 年 9 月 1 日至 14 日在巴黎召开的最不发达国家会议。内罗毕会议通过了一个行动纲领，把粮农组织特别感兴趣的薪材和木炭，生物量和役畜动力等优先重点放在很显著的地位。最不发达国家会议通过了一项八十年代重要的新的

¹ C 81/19; C 81/19-Sup. I; CL 80/4; CL 80/PV/2;
CL 80/PV/6.

行动纲领，强调必须提高最不发达国家的农业生产和改善其粮食安全的状况并承认粮农组织在这方面的作用。

30 意大利政府在巴黎会议上宣布，它准备在罗马召开一次会议作为其在渥太华最高级会议上所提倡议的后续行动。它准备同其欧洲经济共同体的伙伴、其它捐助国、粮农组织和在罗马的其它联合国组织和机构一起在该会议上共同讨论有关粮食生产和粮食安全的建议。理事会得悉大会第二十一届会议将获得进一步的情况。

31 理事会认为，粮农组织应继续积极支持联合国所组织的各重要会议。

32 理事会注意到，最近在墨西哥坎昆举行的二十二国首脑的最高级会议证实了支持在相互同意的基础上和在有可能取得有意义的进展的情况下，在联合国进行全球性谈判的一致意愿。但对程序问题尚未取得一致意见，并已将这一问题提交联合国大会现在举行的第三十六届会议。理事会满意地注意到，在坎昆会议和墨尔本英联邦会议的讨论中已把农业部门的发展列于非常重要的地位。

33 理事会决定由大会第二十一届会议对这一项目进行更加详细的讨论。

联合国联合检查组报告：联合国系统对区域性国家间技术合作机构的援助¹

34 理事会审议了联合检查组报告所做出的结论以及联合国行政协调委员会就此所发表的意见。理事会完全同意计划和财政两委员会在其报告中所发表的意见，包括它们对联合国联合检查组报告第 I 3 3 段中所阐述的关于加强联合国开发计划署驻国家办事处的意见。

¹ CL 80/9; CL 80/4, 第3·107-3·109段; CL 80/PV/2;
CL 80/PV/6。

计划、预算、财务和行政事项

1982-83年工作计划和预算及中期目标（包括发展中国家的农业研究）¹

35 理事会审议了1982-83年工作计划和预算及中期目标¹，同时还审议了一份提供进一步情况，特别是有关人事编制和汇率情况的参考性文件²。

36 理事会忆及在其第七十九届会议上对1982-83年工作计划和预算概要所表示的观点，并对计划和财政两委员会（见CL 80/4号文件），就总干事的1982-83年工作计划和预算中的最后建议以及中期目标的讨论结果，表示总的支

持。
37 理事会认为，工作计划和预算的编排形式有了很大改进，并且是符合理事会的建议的。它还认为总的战略方向、优先次序和行动方法都是合适的，是经过周密考虑的，有助于发挥本组织在发展中国家，特别是在非洲的发展中国家的农业发展方面的作用。但是，几个理事国表示了对某些计划的关切，它们将在大会上阐明它们的意见。

38 理事会同意，这些计划完全适合于粮农组织的作用和能力，粮农组织应继续在联合国系统内在农业发展方面发挥带头作用。在这一方面，许多理事国提到在渥太华、墨尔本和坎昆举行的首脑会议上对粮食和农业发展方面进行国际合作所给予的优先地位，并认为这充分说明所有国家对粮农组织1982-83年工作计划和预算给予支持是必要的。

¹ C 81/3; C 81/3-Corr.1; C 81/3-Corr.2 和 Corr.3

(仅有西班牙文); C 81/3-Corr.4 (仅有阿拉伯文);

C 81/3-Sup.1 和 2; C 81/3-Sup2, Corr.1; CL 80/4,
第 1·1-1·5, 2·4-2·65, 3·3-3·27 段; C 81/9, CL 80/
PV/3; CL 80/PV/6。

² C 81/TNE/20。

39 理事会的绝大多数理事国强烈支持总干事建议的预算水平，认为它是符合现实的，是在目前情况下所需要的最低水平。无增长的概念未能被理事会绝大多数理事国所接受，它们认为它不适用于粮农组织的情况。大多数理事国认为，鉴于世界粮食形势和在渥太华、墨尔本和坎昆会议上所提出的意见，大量地增加预算是有必要的，但是它们承认预算和财政困难对一些国家政府（包括发达国家和发展中国家）所造成的影响。因此，它们希望，那些迄今对这个预算水平仍持保留态度的理事国，在大会期间能就总干事的适中的建议达成一致意见，以便使粮农组织能在促进农业发展的第一线发挥其应有的作用，粮农组织的历史已表明它在这方面的活动是节约的、有效率的和有影响的。

40 有三个理事国表示，它们不能支持这个拟议的预算水平。它们之所以持这种立场的原因是，它们认为，在目前国际经济问题影响着发达国家以及发展中国家的阶段中，粮农组织应加强某些活动而不是扩大其资源。这些理事国虽然支持粮农组织的工作重点和战略，但仍然认为有一些可以减少其拟议预算的领域。一个理事国指出，它对拟议的两年度计划预算的立场无论如何也不能被解释为不支持农业发展和与饥饿作斗争。其它理事国在大会之前持保留态度。

41 在讨论期间，有人建议，应考虑今后不再把中期目标作为一份单独文件，而把它合并到工作计划和预算中去，大会可对这个问题进行审议。

1980-81年正常计划回顾¹

42 理事会注意到计划和财政两委员会在大会第二十一届会议对文件进行全面讨论之前，就《1980-81年正常计划回顾》所表示的意见。

¹ C 81/8； CL 80/4，第2·66-2·72段； 3·110-3·112段；
CL 80/PV/5； CL 80/PV/6。

实地计划回顾（包括对粮食生产和乡村发展的农业投资和
开发援助及支持费用）¹

43 理事会支持计划和财政两委员会关于 C 81/4号文件《1980-81年的实地计划回顾》的报告。

44 理事会在讨论 C 81/28号文件《对粮食生产和乡村发展的开发援助》时注意到，尽管用于发展的全部官方发展援助承诺在1980年有所增加，但对农业的承诺似乎陷于停滞不前。后者从1979年的71亿美元增加到1980年的75亿美元，仅增长5·6%，比这个时期的通货膨胀率还要低。最不发达国家的情况最近似乎有所好转，它们在官方农业承诺中占的份额从1979年的16%增加到1980年的19%。

45 理事会获悉了开发计划署支持的实地计划的日益恶化的处境。它注意到该署暗淡的资金前景最近已得到证实，这连同粮农组织在执行该署项目中所占份额的下降和拨款的水平继续波动，严重影响了粮农组织这部分重要的实地计划的管理效率和经济效益。由于各种因素的结果，预计1982年和1983年粮农组织／开发计划署的实地活动将会有明显的减少。然而，理事会也注意到信托基金和技术合作计划的活动正在令人满意地取得进展。

46 理事会注意到 C 81/INF/16号文件中提供的关于支持费用的情况，该文件将提交大会讨论。

¹ C 81/4; CL 80/4, 第2·73-2·90段和第3·113-3·126段;

CL 80/PV/5; CL 80/PV/6。

计划委员会第四十一届会议、财政委员会第四十八届会议

提出的其它计划、预算、财务和行政事项

一 本组织的财政状况

(一) 会费事项

(1) 会费收集状况¹

47 理事会获悉下列与 1980 年同期相比的截至 1981 年 11 月 4 日的会费状况以及载于本报告附录四的成员国截至该日止拖欠会费的详细情况。

¹ CL 80/4 第 3·31-3·38 段; CL 80/LIM/1; CL 80/PV/4;
CL 80/PV/6。

1981¹

美 元

1980¹

(供比较)

美 元

截至 1月 1 日应交未交的会费

本年度应交的会费

137 293 919.37 137 293 919.37

拖欠会费

22 053 748.23 4 570 567.69

总 计

159 347 667.60 141 864 487.06

1月 1 日至 11月 4 日收到的会费

本年度应交的会费

108 504 838.21² 108 185 670.67

拖欠会费

18 928 812.99² 2 006 536.60

总 计

127 433 651.20² 110 192 207.27

截至 11月 4 日应交未交的会费

本年度应交的会费

28 789 081.16³ 29 108 248.70

拖欠会费

3 124 935.24³ 2 564 031.09

总 计

31 914 016.40³ 31 672 279.79

¹ 不包括经大会批准应在今后分期交付的拖欠会费数额。

² 收到的款项包括于1月份分配的1978/79两年度的现金结余：

2269696.22美元用于交付本年度分摊会费（占1981年分摊会费的1.65%），2075934.78美元用于交付拖欠会费。

³ 见附录四。

(2) 本年度分摊的会费

48 理事会注意到，与前几年相比，1981年大部分时间的会费交纳状况空前严重，对此理事会与财政委员会一样深感关切。下表列出了过去五年中当年分摊会费交纳情况的累积百分比：

	<u>1 9 8 1</u> %	<u>1 9 8 0</u> %	<u>1 9 7 9</u> %	<u>1 9 7 8</u> %	<u>1 9 7 7</u> %
一月	7·43	4·71	17·30	5·35	12·47
二月	16·03	19·97	26·66	26·54	30·50
三月	22·72	34·03	31·44	36·83	38·52
四月	33·88	38·92	35·41	46·04	48·21
五月	38·37	55·80	38·86	57·25	51·23
六月	40·08	61·23	46·64	57·69	60·59
七月	46·72	71·45	64·63	65·32	69·41
八月	54·79	75·88	80·86	74·93	72·29
九月	59·35	76·82	83·00	76·73	76·79
十月	72·34	78·81	94·83	78·17	92·30
十一月	-	84·21	95·68	91·30	94·45
十二月	-	85·71	97·17	94·04	97·54

49 到11月4日，已收集了本年度分摊会费的79·03%，与前几年同期相比，1980年为78·81%，1979年为94·83%，1978年为78·17%，1977年为92·30%。

50 1981年收到的分摊会费比例往往低于预算拨款的额定比例，这就影响了本组织执行其计划的能力。

51 理事会注意到，8个会费交纳国继续各欠本年度应交会费100万美元以上，它们所应交未交的会费总共达2,500万美元，占本年度应交未交会

费总额的 88%。理事会获悉，与前几年相比，1981 年一些主要的会费交纳国已大大地改变了它们交纳会费的形式，而且最大的会费交纳国已告知本组织，今后其会费通常将在每个日历年第四季度交纳。

52 在这一方面，理事会忆及，所有的成员国在被接纳加入本组织的时候就应该遵循本组织的章程，并因此而承担其交纳分摊会费的法律义务，即：在收到总干事关于交纳会费的通知后 30 天内或所属年份 1 月 1 日前交纳其全部分摊会费，以时间较晚者为准。因此，所有的会费最迟应于每年二月份收到。

53 除了一个成员国以外，所有成员国都认为，会费交纳情况恶化带来的结果表明需要采取行动，而这些行动对所有成员国的财政利益已带来不利的影响，具体地说，它们必须为周转基金资金的增加提供现金以及必须分摊为满足现金——流量的需求而增加的借款费用。

54 理事会赞扬总干事所作出的特别巨大的努力：他曾于 7 月份亲自写信给所有欠交会费的各成员国当局，随后又于 8 月份再次呼吁尚未交清其会费的各最大会费交纳国当局亲自进行紧急干预。理事会要求总干事继续将大力催交拖欠会费的工作进行下去。理事会认为，成员国必须尽快履行其义务。

(3) 拖欠会费

55 理事会也关切地注意到尚未收到的应交拖欠会费的巨大数额：21 个成员国共欠 3 124 935 美元。这加重了本组织困难的财政状况。理事会再一次呼吁有关成员国尽一切努力交清其会费，而不要再加拖延。

56 理事会获悉，根据本组织章程第三条第四款的规定，5 个成员国（中非共和国、乍得、科摩罗、伊朗和巴拉圭）仍有在即将举行的大会上丧失表决权的危险。在这一方面，中非共和国已提交了一个供大会审议的建议，即自 1981 年开始它将十年分期交清其拖欠的会费，并同时交纳各日历年度当年分摊的会费。

57 理事会呼吁其它成员国交纳其会费，并要求总干事继续努力克服这一问题。

(4) 加入本组织的申请

58 理事会获悉，又收到来自不丹、圣文森特和格林纳丁斯、津巴布韦等三国要求加入本组织的申请。理事会注意到，根据本组织基本文件的规定和过去的惯例，将要求这些国家的政府交付第一次的会费，数额应由大会在其批准申请时确定，并应从1981年最后一个季度算起，其金额如下：不丹3,400美元，圣文森特和格林纳达3,400美元，津巴布韦6,800美元。根据周转基金现有的核准水平650万美元计算，不丹与圣文森特和格林纳丁斯应分别向该基金缴纳650美元的预付款，津巴布韦则应缴纳1,300美元。

(二) 特别储备金帐户¹

59 理事会注意到，与大会在当前预算中采用的820里拉兑1美元的兑换率相比，联合国里拉兑换率已从1980年1月的800里拉兑1美元变到1981年8月31日的1,240里拉兑1美元，即这20个月期间的平均兑换率为947里拉兑1美元。由于这样一种有利趋势，已有1,465.1万美元的人事费用累计结余存入特别储备金账户。

60 理事会注意到，如果这种有利的币值情况继续下去，并且在本两年度所剩下的时间里能保持约1,200里拉兑1美元的兑换率，特别储备金账户在根据大会第27/77号决议第2款第3项支付了557.5万美元未列入预算的额外费用后，结余额将超过1,900万美元。

¹ CL REP/79, 第178段; CL 80/4, 第3.45-3.49段;
CL 80/PV/4; CL 80/PV/6。

61 对此，理事会忆及在其第七十九届会议上批准的一项决议草案，特别规定将特别储备金帐户的资金额提高到全部实际执行预算的 5%，并以两年度末的现金结余自动对帐户进行补充。两个代表团重申了它们原来认为不必要改变特别储备金帐户金额的主张。由于拟议的 1982-83 年预算水平为 3·68 亿美元（按 1,175 里拉兑 1 美元计算），按 5% 计算的特别储备金帐户的金额将为 1,840 万美元。因此，该帐户截至 1981 年 12 月 31 日所拥有的资金额，将足以达到拟议的新水平。理事会注意到，任何结余都将转入杂项收入项下。

(三) 周转基金¹

(1) 周转基金的状况与补充

62 理事会注意到，到 8 月 31 日止周转基金的现金结余额为 651·495 万美元，并忆及在其第七十九届会议上通过了第 I / 79 号决议，授权总干事从周转基金提取 592·5 万美元来支付未列入预算的额外费用。

63 理事会忆及，根据财务条例第六条第 5 款第 2 项的规定，为未由预算提供的开支而从周转基金中预支的款项，应以大会确定的方法予以偿还。

64 理事会注意到，如果成员国能迅速交纳会费，到 12 月 31 日将有充足的现金结余来偿还从周转基金中提取的款项。■此理事会建议，大会通过如下决议草案：

¹ CL 80/4，第 3·50-3·65 段；CL 80/PV/4；
CL 80/PV/6。

大会决议草案

从 1980-81 年现金结余中偿还周转基金

大 会

注意到理事会第七十九届会议第 1 / 79 号决议已授权总干事从周转基金提取 592.5 万美元，以支付未列入预算的额外费用；

注意到预计到 1981 年 12 月 31 日时将需要大约……美元的款额；

进一步注意到如果成员国及时缴纳会费，估计 1980-81 两年度将有现金结余；
忆及根据财务条例第六条第 5 款第(2)项的规定，为紧急开支而从周转基金中预支的款项，应以大会确定的方法予以偿还；

决定 虽有财务条例第六条第 1 款第(2)项的规定，结余中足以偿付所提款额的部分应予扣留并用于偿还周转基金。

(2) 提高周转基金的金额

65 理事会注意到，由于令人非常不满意的会费交纳情况，本组织正经受着财政困难。

66 因此，理事会忆及财务条例规定，每年会费应在接到总干事通知后 30 天内或其所属历年的第一天交清，以日期在后者为准。愈时未交清的会费应视为拖欠会费。

67 理事会严重关切地注意到，尽管财政委员会和理事会已提出了强烈的建议，并且总干事也向拖欠会费多的成员国发出了特别通函，但会费的交付状况至今并没有实质性的改变。理事会特别关切的是，目前正出现一种成员国拖欠会费的新情况，而且还会在今后几年中继续下去。因此，理事会重申它的呼吁：尚未交清本年度分摊会费的成员国应尽早交清其会费。不交或迟交会费将有损于那些已迅速交

纳会费的成员国的利益。

68 总干事提出的第一项措施是把周转基金从目前的 650 万美元的水平提高到 1,325 万美元。

69 理事会忆及，周转基金应作为解决本组织由于出现交纳会费的拖延情况而引起的任何现金流量短缺的首要手段；在周转基金不足以满足此项需要时，可利用特别储备金帐户作为第二种手段，但有一个条件，即特别储备金帐户中的资金尚未作出承诺，或尚未预见到可能被要求用于支付由于币值汇率的不利变动引起的未列入预算的费用或未列入预算的额外开支；单独提出的借款权如经理事会批准，也只能作为一种最后的手段加以利用。

70 理事会注意到，总干事并未提出应将周转基金按实际执行预算的百分比加以确定的建议，而是要求确定一个固定的金额数。但这一金额将大约为拟议的 1982-83 年实际执行预算水平的 3%。理事会注意到，这一金额低于其它联合国组织类似基金的水平。

71 理事会注意到，为补充周转基金和使其达到拟议的 1,325 万美元，提供资金的新的分摊额，有可能至少在一定程度上为现金结余所补偿，而根据目前的估计，本两年度末时仍有现金结余。

72 有两名成员表示不能支持这一建议，另有一名成员表示其政府对此持保留立场。理事会绝大多数成员完全支持这一建议。因此理事会同意建议大会通过下述的决议草案。

大 会 决 议 草 案

周 转 基 金 的 金 额

大 会

忆及其将周转基金金额定为 650 万美元的第 34/75 号决议；

又忆及其授权总干事从周转基金提款 100 万美元以为牲畜疾病及沙漠蝗虫防

治工作的初期应急措施提供资助的第33／75号决议；

遗憾的是，尽管理事会多次呼吁，预算会费的收缴情况与以前各两年度相比已严重恶化，而且就某种程度而言这种情况还可能继续下去；

考虑到周转基金应是收到会费之前的预算开支的首要经费来源，而且只有在虽有周转基金的提款，但仍发生严重现金流量问题时才可以采用其它措施；

注意到周转基金现有水平仅占现有预算水平2%，而这一百分比与其它同类组织相比所低甚多；

审查了理事会在其第八十届会议上所提出的各项建议；

决定自1982年1月1日起，周转基金核定金额应为1,325万美元，并决定：

- (1) 各成员国的缴款应根据财务条例第六条第2款第(2)项④、⑤两点之规定，自1982年1月1日起按1982-83年会费分摊比额重新进行分摊；
- (2) 虽有财务条例第六条第1款第(2)项之规定，但各成员国在1980-81年任何现金结余的份额中可能有一部分需要按重新分摊后的比额交足其对周转基金的预付款，这一部分资金应予扣发并用于1982年1月1日应交的这种预付款。

(四) 授权借款¹

73 理事会收到财政委员会和章程及法律事务委员会的建议，这两个委员会审议了在某些情况下授权总干事借款的建议的章程及法律方面的问题。

74 理事会注意到，除了会费收集情况的普遍恶化外，总干事最近还获悉了最大的会费交纳国所表示的要在缴纳会费方面改变作法的意向。该项尚待立法部门

¹ CL 80/4，第3·62-3·73段；CL 80/5，第1-10段；
CL 80/PV/4 CL 80/PV/6。

最后批准的提案，准备在每一个日历年中逐渐推迟会费的缴纳，其最终目的是从1983年起每年的最后一个季度才交付全年的会费。此外，有迹象表明，该成员国1981年欠下的会费的一部分不会在1982年以前缴纳。

75 理事会注意到，如果目前的会费缴纳情况继续下去，而且主要会费交纳国将其推迟缴纳会费的意图付诸行动，本组织1982年的现金流量将会出现严重短缺，1983年势必也会如此。1983年的这一短缺数字可能达到2,100万美元，而1983年以后的比例会更大，可能将达到3,000万到4,000万美元。

76 理事会忆及，根据目前的规定，现金流量的短缺将首先用周转基金的资金进行支付（根据大会第33／75号决议，该基金还应为某些紧急开支提供资金）。但是拟议的增加到1,325万美元的周转基金仍将不足以弥补可能在1983年出现的及以后将会出现的异常巨大的短缺。

77 理事会进一步忆及，特别储备金帐户也可根据大会第27／77号决议而作为第二种手段予以利用，前提是其结存未大幅度减少或不会要求其支付因不利的币值波动或未列入预算的通货膨胀所引起的开支。

78 理事会审议了财政委员会报告中所提出的决议草案，它注意到，该草案基本上是本着前两次授权的精神编写的。第一次是1964年（第4／43号决议，后来通过第9／44号决议予以延期），是为了解决因几笔会费的拖欠（特别是最大会费交纳国的拖欠）和一个成员国退出本组织所引起的短缺而授权的；第二次是在1979年（第3／75号决议），是为了应付最大会费交纳国可能迟交会费的情况而授权的。理事会忆及，在这两种情况下，总干事实际上并未使用借款权，而且借款权也随之失效了。但在目前建议的情况下，则提议借款权不应受时间限制。理事会注意到，粮农组织章程及法律事务委员会认为，从法律和章程的角度来看，建议的决议在形式上是正确的，其内容是符合基本文件的。

79 理事会注意到，这类贷款的主要来源应是内部资金，包括可从支持费用帐户、专业人员离职付款基金（它保留着用以递延支付遣返补助的缴款）、一般服

务人员离职偿金基金（它部分用于支付一般服务人员的离职偿金款项）以及某些信托基金帐户（在涉及这些帐户的特定法律安排许可时）等的结果获得贷款。对于此类贷款将付给利息，用杂项收入支付，从而减少了从那些已按期履行财政义务的成员国的会费结余中支付的利息。

80 一些理事国认为，根据定期的资金预测，如过去一样，应对授权借款在期限和数量上进行限制。其它理事国认为，所有的借款都应事先提交财政委员会和（或）理事会批准。有一个理事国还建议，在必要时总干事应通过信件与成员国磋商，以便寻求它们同意使用借款的授权。

81 一些理事国认为，周转基金和特别储备金帐户中现有的资金将已足够，按目前这种形式的建议可能不利于成员国及时地履行其义务。一个理事国认为：该建议为粮农组织的管理人员所提供的保护远远超过在类似情况下，各国民政府自己的管理人员所能期望得到的保护，因而管理当局不应回避作出某些仅仅用借款的办法的决定。一些理事国认为应推迟作出决定，以便财政委员会作出进一步的审议，一些代表团反对这一决议草案。

82 理事会大多数理事国认为，不可能事先预测总干事可能需要借款的数量，对于在什么时期内需要采取这样一种措施进行推测也是不可行的。他们还认为，总干事应有紧急采取行动的灵活性，仅仅通过信件进行磋商将是不够的。他们同意财政委员会的意见，即使用借款权时应十分慎重和严格，以十分必要的为限，并只有在使用了周转基金和考虑了对可从特别储备金帐户获得的资金的最好估计之后才加以使用。

83 理事会大多数理事国认为，授权借款是在可预见的情况下保护一项经批准的计划的必要手段。他们认为，由于这是在不可能事先预测而又可能需要立即处理的情况下应付极端情况的一种措施，因此硬行规定借款权的使用是行不通的；考虑到粮农组织负责财务管理的历史情况，必须要有一种灵活性，使理事会能允许总干事必要时在管理本组织财务过程中使用借款权。

84 因此，理事会普遍同意通过下述决议：

第……／80号决议

授 权 借 款

理事会

注意到某些成员国在按时缴纳会费方面每况愈下的情况，和最大的会费国所宣称的要逐渐推迟其分摊会费的交付；

忆及理事会曾于1964和1979年两次以大致与下述执行部分第1—5段相似的条件授于总干事以借款权；

考虑到应保持充分的现金流量以支付各项款项和确保批准的工作计划的执行；

念及总干事定期将财政状况通知财政委员会，包括现金流量和会费状况；

- 1 授权总干事在需要时在必要的限度内借款，但应在使用了周转基金和特别储备金账户中的适当而又可行的款额之后进行；
- 2 决定此类借款应最大限度地从内部来源获得；
- 3 进一步授权总干事在从内部来源借款不可行的情况下，与他所可能选定的贷款来源谈判并签订借款合同，但应在确定借款条件时适当考虑到将利息费用保持在最低限度的必要性；
- 4 决定此类借款的任何应付利息均应从杂项收入中支付；
- 5 要求总干事在不影响其自由行使上述第1段所授予他的权利的情况下，应将任何未来使用借款权的情况全部告知财政委员会，并应在其断定情况和时间许可的限度之内就此类行动事先与财政委员会进行磋商；且在任何情况下都应在事后通过财政委员会就任何借款事项向理事会报告。

85 总干事正式向理事会保证，在1982-83两年度间，他将实际上在行使借款权之前与财政委员会磋商，如有必要通过召开一次特别会议来进行磋商，此外将就行使借款权的情况向1983年底召开的理事会提交一份报告，以使理事会就未来在必要和适当情况下的授权作出决定。

审计帐目¹

(1) 联合国开发计划署1980年

86 理事会审议了以上帐目，并注意到财政委员会的评论。

87 理事会赞同外聘审计员的建议，并注意到总干事对外聘审计员报告中提到的不足之处采取的补救措施。

(2) 世界粮食计划署1980年

88 理事会审议了以上帐目，并注意到财政委员会单独向粮食援助政策及计划委员会报告了有关外聘审计员报告中提及的业务事项。

(3) 向大会提交审计帐目

89 理事会根据粮农组织总规则第二十四条第三款第2项的规定，将以上审计帐目连同第七十八届理事会审议的审计帐目提交大会，并建议大会通过以下决议草案。

¹ CL 80/4, 第3·74-3·88段; CL 80/PV/5; CL 80/PV/6。

大 会 决 议 草 案
审 计 帐 目

大 会，

审议了理事会第七十八届会议和第八十届会议的报告；

审议了以下审计帐目及外聘审计员对此的报告：

正常计划 1978-79 年 C 81/5

联合国开发计划署 1979 年及 1980 年 C 81/6; C 81/6 (a)

世界粮食计划署 1979 年及 1980 年 C 81/7; C 81/7 (a)

通过以上审计帐目

(4) 正常计划 — 1980 年期中决算

90 理事会 赞同外聘审计员在其报告中提出的建议，并注意到秘书处为响应这些建议采取的措施。

人事事项¹

91 理事会注意到财政委员会讨论过的关于总干事的薪酬应与其它机构执行首脑的薪酬相一致的意见，并提出一项决议草案供大会通过。一个理事国按照其政府在其它国际组织的立场对此决议持保留态度。

¹ 参看 CL 80/4，第 3·99 和 3·100 段，CL 80/PV/5，
CL 80/PV/6。

92 因此理事会根据总规则第三十六条第一款第3项提出下列决议草案供大会批准：

提交大会的关于总干事薪酬的决议草案

大 会

忆及大会曾根据第28/77号决议执行部分第一、二、三段而在其第十九届会议上确定了总干事的薪酬和津贴；

注意到联合国大会已在其第三十五届会议上批准了国际公务员制度委员会所提出的某些关于专业人员及专业人员以上职类职工薪给与津贴的建议；

进一步注意到，理事会在其第七十届会议上授权总干事修改粮农组织职工条例以执行国际公务员制度委员会的建议，以联合国大会所批准的建议为准，生效日期也应与其相同；

考虑到粮农组织采用的自1981年1月1日起生效的专业人员及专业人员以上职类职工应享权利的改变也应追溯性地适用于总干事，并应规定今后对专业人员及专业人员以上职类职工应享权利的改变将自动适用于总干事；

还考虑到总干事办公津贴自1977年1月1日定为2万美元以来一直未作变动。
决 定：

1 将总干事年薪追溯性地调整至如下数额：薪给毛额125,400美元；按有受扶养人比率计的薪给净额为66,817美元，或按无受扶养人比率计的60,177美元；按有受扶养人比率计的服务地点差价调整数每指数点为550美元，或按无受扶养人比率计的496美元；

2 自1981年1月1日起对适用于总干事的津贴和养恤金制度完全按专业人员及专业人员以上职类的制度进行修改；

3 今后总干事的薪酬和津贴应根据对专业人员及专业人员以上职工的薪给和津贴的修改而进行调整；

4 总干事的办公津贴自 1981 年 1 月 1 日起增至 2.4 万美元。

— 总部办公用房¹

93 理事会注意到财政委员会在其关于第四十八届会议报告中所概述的建议。理事会还注意到自该委员会上届会议以来，唯一的进展是东道国政府有可能实施总干事所提出的一项临时措施，即在 D 楼屋顶上再造约 60 间办公室，另外意大利部长会议主席在世界粮食日（1981 年 10 月 16 日）的欢迎辞中表示该国对建造新楼群的良好意愿。

94 然而理事会关切地注意到，尽管总干事作出了努力，但东道国政府对财政委员会认为紧急并必须同时采取行动的其它措施以及对建造新楼群的建议，未采取具体的行动。

95 理事会注意到东道国政府代表的意见，并认识到由于急需采取行动，管理机构本身需要采取更强有力的措施。因此，理事会提出下列决议草案供大会通过：

大会决议草案

总部办公用房

大 会，

认识到意大利政府所提供的在 Viale delle Terme di Caracalla 的办公楼长期以来一直容纳不下本组织和世界粮食计划署总部的职工，因此必须于 1965 年修建临时办公用房及从 1969 年以来另外借用一些办公楼，

¹ CL 80/4, 第 3.101-3.106 段; CL 80/PV/5; CL 80/PV/6.

忆及总干事所确定的并得到理事会第七十九届会议支持的解决总部用房问题的办法¹,

- 1 决定根据章程第六条第五款的规定，成立一个由七个区域²各选一个成员国组成的工作组。
- 2 决定工作组将由下列成员国组成：

这些国家的代表应与总干事磋商，作为一个代表团与意大利政府最高权力当局进行会晤，以期作为紧急事项要求其执行总干事所提出的并得到理事会第七十九届会议支持的临时和永久性解决措施。

- 3 授权总干事在他认为必要和适当的时候召开工作组会议；
- 4 要求工作组向理事会第八十二届和八十三次会议及第二十二届大会报告工作的进展情况及可能采取的进一步措施，以便毫不拖延地长期解决办公用房问题。

防止粮食损失³

96 理事会支持计划和财政两委员会的报告中关于防止粮食损失行动计划的执行情况的意见，也支持需要有更多的资金用于现已收到的项目申请，并使该计划今后继续下去的意见。

¹ CL 79/REP，第197-200段。

² 非洲、亚洲、欧洲、拉丁美洲、近东、北美、西南太平洋。

³ CL 80/4，第3·122-3·126段；CL 77/REP，第54段和3/77号决议；CL 80/PV/5；CL 80/PV/6。

章程及法律事项

粮农组织和亚洲开发银行间的谅解备忘录¹

97 理事会满意地注意到粮农组织和亚洲开发银行间的合作已得到加强，1969年生效的协定备忘录已经重新谈判以便使合作安排适应新情况，尤其是使分担费用的方法与载于同其它财政机构的协定中的方法相一致。

98 理事会进一步注意到，计划委员会²和财政委员会³建议理事会在经双方同意的情况下终止其在第四十九届会议⁴上所批准的协定备忘录。在这方面，理事会获悉，亚洲开发银行董事会最近已同意终止1968年的协定备忘录并已授权总裁签订新的备忘录。

99 理事会支持计划委员会和财政委员会的建议并对总干事终于能签订一项新的谅解备忘录一事表示欢迎。

计划和财政两委员会成员国代表的更换⁵

100 根据本组织总规则第二十六条第四款第1项规定，理事会得悉了巴基斯坦伊斯兰共和国政府参加计划委员会的替换代表的资格和简历情况。

101 根据本组织总规则第二十七条第四款第1项规定，理事会得悉了澳大利亚政府和坦桑尼亚共和国政府参加财政委员会各自的替换代表的资格及简历情况。

¹ CL 80/11; CL 80/PV/5; CL 80/PV/6.

² CL 80/4, 第2·16段。

³ CL 80/4, 第3·129段。

⁴ CL 49/REP, 第43段。

⁵ CL 80/INF/8 CL 80/PV/5 CL 80/PV/6.

对在粮农组织没有正式地位的国际非政府性组织的邀请¹

102 理事会获悉了在粮农组织不享有正式地位，但曾应邀参加其技术会议的非政府性国际组织的名单。

其 它 事 项

任何其它事项

一 关于 1980-81 两年度未列入计划及取消的会议的第二次报告²

103 理事会注意到自其第七十八届会议以来，已批准了另外八个未列入计划的会议，并取消了 54 个会议，这样该两年度未列入计划的会议共有 17 个。被取消的会议有 88 个。

104 理事会第七十八届会议以来已批准的未列入计划的会议和取消的会议的详细情况列于附件五。

一 第九届世界林业大会会址³

105 理事会注意到有三个国家（印度、墨西哥和菲律宾）提出愿作第九届世界林业大会东道国。这三个国家在林业和实施大规模的林产与森林工业发展计划方面都取得了显著的进展。而且这三个国家都有着多种多样的生态和社会经济环境，这都是大会取得成功的积极因素。

¹ CL 80/2; CL 80/PV/5; CL 80/PV/6。

² CL 80/7; CL 80/PV/5; CL 80/PV/6。

³ C 80/10; CL 80/PV/5; CL 80/PV/6。

106 关于提供设施和资金方面，理事会相信，所有这几个可能的东道国都能使第九届大会的组织和进行保持以前的标准。

107 有些成员国忆及墨西哥代表在第八届世界林业大会上曾宣布其政府愿意第九届大会在他们国家举行，并提到林业委员会第五届会议在这方面的讨论。

108 但有一代表强调以大会在世界各地理区域召开的“轮流”原则作为选择第九届大会会址的标准，理事会同意采取让这三个可能的东道国部长在大会期间进行磋商以取得一致意见的做法。

109 理事会要求总干事邀请该三国有关部长就此事磋商，并希望在收到部长磋商报告后在八十一届理事会上就此问题作出决定。

理事会第八十一届会议的日期和地点¹

110 理事会决定其第八十一届会议将于1981年11月27日（星期五）召开。

¹ C.L. 80/PV/6.

附件一

会议议程

一、会议的开幕程序

- 1 通过议程和时间表
- 2 选举三位副主席，指派起草委员会主席和成员

二、粮农组织大会第二十一届会议的准备工作

- 3 提名大会主席、大会各委员会主席（提交大会的建议）
- 4 选举提名委员会
- 5 提名非政府性组织观察员的非正式会议的主席

三、粮农组织的活动

- 6 商品问题委员会第五十三次会议报告
- 7 国际农业调整的进展

四、机构间关系和对共同关心的问题的磋商

- 8 联合国系统内与粮农组织有关的新近发展情况
- 9 联合国联合检查组的报告，包括：
 - 联合国系统对区域性国家间技术合作机构的援助

五、计划、预算、财务和行政事项

- 10 1982-83 年的工作计划和预算
- 11 中期目标（包括发展中国家的农业研究）
- 12 1980-81 年的正常计划回顾
- 13 实地计划回顾（包括用于农业生产和乡村发展的农业投资和开发援助以及支持费用）
- 14 计划委员会第四十一届会议和财政委员会第四十八届会议提出的其它计划、预算、财务和行政事项

六、章程及法律事项

- 15 章程及法律事务委员会第四十一届会议报告
- 16 其它章程和法律问题，包括：
 - 邀请非成员国参加粮农组织的会议
 - 邀请在粮农组织没有正式地位的非政府性国际组织
 - 计划和财政两委员会成员国代表的更换
 - 粮农组织和亚洲开发银行之间的谅解备忘录

七、其它事项

- 17 任何其它事项
 - 关于 1980-81 两年度未列入计划的会议的第二次报告
 - 1984 年第九届世界林业大会的地点
 - 世界粮食计划署：1983-84 年度的认捐指标
- 18 理事会第八十一届会议的日期和地点

الرفق "ب"

附件二
APPENDIX B
ANNEXE B
APPENDICE B

قائمة المندوبين والمراسلين

代表和观察员名单

LIST OF DELEGATES AND OBSERVERS
LISTE DES DELEGUES ET OBSERVATEURS
LISTA DE DELEGADOS Y OBSERVADORES

Independent Chairman :

Président indépendant : Bukar Shaib

Presidente Independiente :

Vice-Chairmen : P.A. Morales Carballo (Cuba)

Vice-Présidents : T.J. Kelly (Australia)

Vicepresidentes : S. De Maré (Sweden)

الدول الأعضاء

国 章 盾

MEMBERS OF THE COUNCIL
MEMBRES DU CONSEIL
MIEMBROS DEL CONSEJO

AFGHANISTAN - AFGANISTAN

Representative	Mohammad Shafi ZAFAR	Kabul
	President of the Agricultural Research and Soil Department Ministry of Agriculture and Land Reforms	
Alternate	Mohd Afzal AZAMI	Kabul
	Director-General of Foreign Relations Department Ministry of Agriculture and Land Reforms	

ANGOLA

Représentant	Pedro KANGA	Luanda
	Directeur	
	Ministère de l'agriculture	
Suppléant	Mme Irène Judith WEBBA da SILVA	Rome
	Secrétaire d'Ambassade	

ARGENTINA – ARGENTINE

Representante Fernando PETRELLA Roma
Ministro Plenipotenciario Representante Permanente de Argentina ante la FAO

Suplente	Carlos Darwin SANCHEZ AVALOS Representante Permanente Alterno de Argentina ante la FAO	Roma
Representative	AUSTRALIA – AUSTRALIE T.J. KELLY First Assistant Secretary Development Division Department of Primary Industry	Canberra
Alternate	J.C. SAINSBURY Counsellor (Agriculture) Australian Embassy Acting Permanent Representative to FAO	Rome
Alternate	R.E. STENSHOLT Counsellor (Development Assistance) Alternate Permanent Representative to FAO	Rome

BANGLADESH

Representative	A.Z.M. OBAIDULLAH KHAN	Dacca
	Secretary Ministry of Agriculture and Forests	
Adviser	Md. ABDUL AZIZ PASHA	Rome
	First Secretary Embassy of the People's Republic of Bangladesh	
Adviser	TASLIMUR RAHMAN	Dacca
	Deputy Secretary Ministry of Agriculture and Forests	

BARBADOS – BARBADE

Representative	Fozlo BREWSTER Permanent Secretary Ministry of Agriculture, Food and Consumer Affairs	Bridgetown
Alternate	Lionel SMITH Chief Agricultural Officer Ministry of Agriculture, Food and Consumer Affairs	Bridgetown

BOTSWANA

Representative	K.S. BINGANA Deputy Permanent Secretary Ministry of Agriculture	Gaborone
Alternate	J. PILANE Agricultural Economist and Planning Officer Ministry of Agriculture	Gaborone

BRAZIL – BRESIL – BRASIL

Representative	Arrhenius F.M. de FREITAS Minister Permanent Representative of Brazil to FAO	Rome
Alternate	Ms Eliane de SANPAIO FERRAZ Alternate Permanent Representative of Brazil to FAO	Rome
Alternate	Carmelito de MELO Specialized International	Brasilia

Agencies Division

Ministry of External Relations

CAMEROON - CAMEROUN - CAMERUN

Représentant Félix Tonye MBOG Yaoundé
Ministre de l'agriculture
Suppléant Amos George NGONGI NAMANGA Rome
Premier Secrétaire

Ambassade du Cameroun

Chargé des relations avec la FAO

CANADA

Representative K.R. HIGHAM Rome
Permanent Representative of Canada to FAO
Claude LAMBERT

Alternate United Nations Division Ottawa
Department of External Affairs
Alternate Ms. J. RICKETTS-BARBARIE Ottawa
International Liaison Service Department of Agriculture
Alternate R. ROSE Ottawa
International Affairs Division Department of Agriculture

CHINA – CHINE 中 国

Representative KONG CAN DONG Beijing
Director of Foreign Affairs Bureau Ministry of Agriculture

代 表

孔 灿 东

北 京

农业部外事局局长

Alternate

LIN GAN

罗 马

Minister Plenipotentiary Permanent Representative of China to FAO

林 干

副 代 表

中国常驻粮农组织代表处

罗 马

全 权 公 使

Alternate

DONG BI SHU

Beijing

Division Director

Department of Foreign Finance

Ministry of Finance

董 必 舒

财政部外事财务司处长

北 京

Alternate	WANG SHOU RU	Beijing
	Deputy Division Director Bureau of Foreign Affairs Ministry of	

	Agriculture	
副 代 表	王 守 儒 农业部外事局国际处副处长	北 京
Alternate	WU TIAN XI Senior Agricultural Economist Bureau of Foreign Affairs Ministry of Agriculture	Beijing
副 代 表	吴 天 锡 农业部外事局 高级农业经济学家	北 京
Alternate	JIN XIANG YUN Second Secretary Permanent Representation of China to FAO	Rome
副 代 表	金 祥 云 中国常驻粮农组织代表处 二 秘	罗 马
Adviser	WANG PING CHUNG Third Secretary Permanent Representation of China to FAO	Rome
顾 问	王 炳 忠 中国常驻粮农组织代表处 三 秘	罗 马
Adviser	ZHU ZHENG XUAN Attaché Permanent Representation of China to FAO	Rome
顾 问	朱 征 琰 中国常驻粮农组织代表处 随 员	罗 马

COLOMBIA – COLOMBIE

Representante	Gonzalo BULA HOYOS Embajador de Colombia ante la FAO	Roma
Suplente	Sra. Dra. Dory SANCHEZ Ministro Consejero Representación Permanente de Colombia ante la FAO	Roma
Adjunto	Srta. Maritza CONCHA PRADA Primer Secretario Representación Permanente de Colombia ante la FAO	Roma
Adjunto	Jaime GODIN Tercer Secretario Representación Permanente de Colombia ante la FAO	Roma

CONGO

Représentant	Joseph TCHICAYA Ambassadeur du Congo auprès de la FAO	Rome
--------------	--	------

Suppléant Alphonse MOUANGA Rome
Attaché financier

Représentant permanent suppléant
du Congo auprès de la FAO

CUBA

Representante Pedro A. MORALES CARBALLO Roma
Embajador de Cuba ante la FAO

Suplente Ernesto TIZOL MARTINEZ Tercer Secretario Representante Permanente Alterno Roma
de Cuba ante la FAO

EGYPT – EGYPTE – EGIPTO — مصر

Representative Mohamed DESSOUKI Cairo
Under-Secretary Ministry of Agriculture

مذوب السيد محمد دسوقى وكيل وزارة الزراعة للعلاقات الخارجية **القاهرة**

Alternate Yousef A. HAMDI Rome
Agricultural Counsellor
Alternate Permanent Representative of the Arab Republic of Egypt to FAO

مناوب السيد يوسف على حمدى المستشار الزراعى والممثل الدائم المناوب لجمهورية مصر العربية لدى المنظمة **روما**

EL SALVADOR

Representante	Joaquín Alonso GUEVARA MORAN	San Salvador
	Ministro de Agricultura y Ganadería	
Suplente	Ivo P. ALVARENGA	Roma
	Embaixador de El Salvador en Italia Representante Permanente de El Salvador ante la FAO	
Adjunto	Srta. Eulalia JIMENEZ	Roma
	Representante Permanente Alterno ante la FAO	

FRANCE – FRANCIA

Représentant Claude BATAULT Rome

Ambassadeur de France auprès de l'OAA

Suppléant Pierre ELMANOWSKY Paris
Administrateur civil Secrétaire général du Comité interministériel pour l'agriculture et l'alimentation

Suppléant Norbert CARRASCO-SAULNIER Rome

Représentant permanent adjoint de la France auprès de l'OAA

Suppléant Jean-Pôl NEME Rome
Attaché scientifique à la Représentation permanente de la France auprès de l'OAA

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF - ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D'

ALEMANIA, REPUBLICA FEDERAL DE

Representative	Wolfgang A.F. GRABISCH	Bonn
----------------	------------------------	------

	Ministerialrat Federal Ministry of Food, Agriculture and Forestry	
Alternate	Gerhard LIEBER Counsellor Alternate Permanent Representative of the Federal Republic of Germany to FAO	Rome
Alternate	Josef SCHERER Regierungsdirektor Federal Ministry of Food, Agriculture and Forestry	Bonn
		GHANA
Representative	A.B. SALIH Principal Secretary Ministry of Agriculture	Accra
Alternate	N.Y. AGBESI Minister of Agriculture	Accra
Alternate	Horatio MENDS Permanent Representative of Ghana to FAO	Rome
Adviser	Miss M. MENSAH Assistant to Permanent Representative of Ghana to FAO	Rome

INDIA – INDE

Representative	Harbans Lai CHAWLA Economic and Statistical Adviser Department of Agriculture and Cooperation	New Delhi
Alternate	RAMADHAR Permanent Representative of India to FAO	Rome

INDONESIA – INDONESIE

Representative	ALHAMBRA RACHMAN Director Bureau for Foreign Cooperation	Jakarta
Alternate	AMIDJONO MARTOSUWIRYO Agricultural Attaché Alternate Permanent Representative	Rome
Alternate	to FAO Mrs. SAODAH SYAHROEDDIN Ministry of Foreign Affairs	Jakarta

IRELAND – IRLANDE. – IRLANDA

Representative	P.J. O'DONOGHUE Chairman Irish National FAO Committee	Dublin
Alternate	Ms Nuala RAYEL First Secretary Embassy of Ireland Alternate Permanent Representative	Rome

to FAO

ITALY - ITALIE - ITALIA		
Représentant	Aldo CONTE MAROTTA	Rome
	Ambassadeur d'Italie auprès de la FAO	
Suppléant	Mue Giovannella ROSSI PEROTTI	Rome
	Premier Secrétaire	
	Représentant permanent suppléant	
	de l'Italie auprès de la FAO	
Conseiller	Nunzio GUGLIELMINO	Rome
	Conseiller Direction générale Ministère du trésor	
Conseiller	Giovanni Battista ARMENIO	Rome
	Chef de Division adjoint Ministère du trésor	

IVORY COAST – COTE-D'IVOIRE – COSTA DE MARFIL

Représentant	A. Paul-Désiré TANOE Ministre conseiller	Rome
	Représentant permanent adjoint	
	de la Côte-d'Ivoire auprès de la FAO	
Conseiller	N'Guessan EHOUMAN Conseiller	Rome
	Ambassade de Côte-d'Ivoire	
	au près du Saint-Siège	

JAPAN – JAPON

Representative	Akira NAGA Permanent Representative of Japan to FAO	Rome
Alternate	Minoru MORIMOTO Alternate Permanent Representative of Japan to FAO	Rome
Alternate	Takakata OKAMOTO International Cooperation Division International Affairs Department Economic Affairs Bureau Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries	Tokyo
Alternate	Takeo YOSHIKAWA Specialized Agencies Division United Nations Bureau Ministry of Foreign Affairs	Tokyo

KENYA

Representative	Moses MUKOLWE Chief, Land Development Division Ministry of Agriculture	Nairobi
Alternate	Reuben B. RYANGA Minister Plenipotentiary Permanent Representative of Kenya to FAO	Rome
Associate	Peter M. AMUKOA First Secretary (Agriculture) Alternate Permanent Representative of Kenya to FAO	Rome

KUWAIT – KOWEIT — الكويت

Representative	Salem Ibrahim ALMANNAI Assistant Under-Secretary Ministry of Public Works	Kuwait
----------------	--	--------

مندوب	السيد سالم ابراهيم المناعي وكيل الوزارة المساعد للشؤون الزراعية وزارة الأشغال العامة	الكويت
Alternate	Ahmad Mohammad S. AL NAKIB Controller of Agricultural Wealth Ministry of Public Works السيد أحمد محمد النقيب مراقب الثروة الزراعية وزارة الأشغال العامة	Kuwait
مناوب	Ms Fatima H. JAWHAR HAYAT Head of Foreign and Technical Relations Division Department of Agriculture Ministry of Public Works الأئمة فاطمة جوهر حيات رئيسة العلاقات الفنية الخارجية ادارة الزراعة وزارة الأشغال العامة	Kuwait
Alternate	Ms Fatima H. JAWHAR HAYAT Head of Foreign and Technical Relations Division Department of Agriculture Ministry of Public Works الأئمة فاطمة جوهر حيات رئيسة العلاقات الفنية الخارجية ادارة الزراعة وزارة الأشغال العامة	Kuwait
مناوب	لبنان — LEBANON — LIBAN — LIBANO	الكويت

Représentant	Mustapha DERNAIKA Ministre de l'agriculture السيد مصطفى درنيقة وزير الزراعة	Beyrouth
مندوب	السيد مصطفى درنيقة وزير الزراعة	Beyrouth
Suppléant	Amin Abdel MALEK Inspecteur général à l'inspection centrale Bureau du Premier Ministre السيد أمين عبد العنك	Beyrouth
مناوب	مفتاح عام — التفتيش المركزي رئاسة مجلس الوزراء	Beyrouth
Suppléant	Mustapha ZEIDAN Directeur général Ministère de l'agriculture السيد مصطفى زيدان مدير عام وزارة الزراعة	Beyrouth
مناوب	السيد مصطفى زيدان مدير عام وزارة الزراعة	Beyrouth

Suppléant	Rachid EDRISS	Beyrouth
	Directeur général Office de la production animale	
مناوب	السيد رشيد ادريس مدير عام مكتب الانتاج الحيواني	Beyrouth
Suppléant	Raymond ROUPHAEL	Beyrouth
	Directeur général de l'office fruitier	
مناوب	السيد ريمون رفائيل مدير عام مكتب الفاكهة اللبنانية	Beyrouth
Suppléant	Khalil CHOUERI	Kfarchima
	Directeur de l'Office de la soie	

مناوب	السيد خليل الشويري مدير مكتب الحرير	كفر شيماء
-------	--	-----------

MADAGASCAR

Représentant T.C. RAJAONA Rome
Conseiller
Représentant permanent adjoint
de Madagascar auprès de la FAO

MALAYSIA – MALAISIE – MALASIA

Representative	DATO' SERI RADIN SOENARNO bin RADIN SOENARIO Secretary-General Ministry of Agriculture	Kuala Lumpur
Alternate	DATUK KAMARUDDIN bin MOHD. ARIFF Ambassador of Malaysia in Italy ABU BAKAR bin MAHMUD	Rome
Alternate	Director of Development and Training	Kuala Lumpur
Alternate	Department of Agriculture ABDUL WAHID bin JALIL Agricultural Attaché	Rome
Alternate	Alternate Permanent Representative of Malaysia to FAO	
Alternate	YUSOF bin KHALID Principal Assistant Director Economic Planning Unit Prime Minister's Department	Kuala Lumpur
Alternate	MOHD. YASIN bin MOHD. SALLEH Assistant Agricultural Attaché Embassy of Malaysia	Rome

MEXICO -MEXIQUE

MÉXICO - MEXIQUE		
Representante	Antonio JUAN-MARCOS ISSA Embajador de México ante la FAO	Roma
Suplente	Guillermo KELLEY SALINAS Representante Permanente Alterno de México ante la FAO	Roma
Suplente	Francisco MARTINEZ GOMEZ Consejero Agrícola Representación Permanente de México ante la FAO	Roma
Asesor	Melchor DE LOS SANTOS Consejero Representación Permanente de México ante la FAO	Roma
Asesor	Joaquín PIÑA ARMENDARIZ Consejero Comercial Representación Permanente de México ante la FAO	Roma

eria

MOROCCO – MAROC – MARRUECOS – المغرب

Représentant Abdelaziz KADIRI Rabat
Ingénieur des eaux et forêts Ministère de l'agriculture et de la réforme agraire

مندوب	السيد عبد العزيز القادرى مهندس مياه وغابات وزارة الفلاحة والصلاح الزراعي	الرباط
Suppléant	Mlle Farida JAIDI Représentant permanent adjoint du Maroc auprès de la FAO	Rome
مناوب	الأستاذة فريدة الجعيدى الممثل الدائم للمغرب لدى المنظمة	روما

NIGERIA

Representative	O. AWOYEMI Director	Lagos
	Federal Department of Agriculture	
Alternate	Jacob O. ALABI Minister (Agriculture) Permanent Representative of Nigeria to FAO	Rome
	PAKISTAN	
Representative	Saleem MURTAZA Deputy Secretary	Islamabad
	Ministry of Food, Agriculture	
	and Cooperatives	
Alternate	Tanwir AHMAD Alternate Permanent Representative of Pakistan to FAO	Rome

PANAMA		
Representative	Sra. Dra. Mayra IVANKOVICH DE AROSEMENA	
	Embajador de Panamá	Roma
	ante la FAO	
Suplente	Alfredo ACUÑA	Roma
	Representante Permanente Alterno de Panama ante la FAO	
Adjunto	Sra. Doña Mitzila BOUTET	Roma
	Agregado	
	Representación Permanente de	
	Panamá ante la FAO	

POLAND – POLOGNE – POLONIA

Representative	Antoni CZARKOWSKI Vice-Director	Warsaw
	Department of International Organizations	
	Ministry of Foreign Affairs	
Alternative	Jan GORECKI Director	War saw
	World Agricultural Division	
	Agricultural University	
Associate	Wojciech WOICKI Alternate Permanent Representative of Poland to FAO	Rome

PORTUGAL

Representative	José Eduardo MENDES FERRAO Chairman of the Portuguese National FAO Committee	Lisbon
Alternate	Rui Fernando MEIRA FERREIRA Counsellor	Rome
	Permanent Representative of Portugal to FAO	
Alternate	João José PEREIRA REIS Jr. Secretary General	Lisbon
	Portuguese National FAO Committee	
Alternate	José Manuel BULHAO MARTINS Rome Alternate Permanent Representative of Portugal to FAO	
Adviser	Ilídio BARBOSA Ministry of Agriculture, Trade and Fisheries	Lisbon

ROMANIA – ROUMANIE – RUMANIA

Représentant	Ion MARGINEANU	Rome
	Ambassadeur de la République socialiste de Roumanie en Italie Représentant permanent auprès de la FAO	
Suppléant	Tudor MIRCEA	Rome
	Conseiller Représentant permanent suppléant de la Roumanie auprès de la FAO	
Suppléant	Nicolae DIMITRIU	Bucarest
	Secrétaire du Comité national pour la FAO	

SAUDI ARABIA (KINGDOM OF) - ARABIE SAoudite (ROYAUME D1) المملكة العربية السعودية — ARABIA SAUDITA (REINO DE)

Representative	Atif Y. BUKHARI Ambassador of Saudi Arabia to FAO	Rome
مدد و ب	السيد عاطف يحيى بخاري سفير المملكة العربية السعودية لدى المنظمة	روما
Alternate	Mustapha I. MAHDI Permanent Representation of the Kingdom of Saudi Arabia to FAO	Rome
مناوب	السيد مصطفى ابراهيم مهدي مساعد الممثل الدائم للمملكة العربية السعودية لدى المنظمة	روما

SENEGAL

Représentant	Falilou Mbacké GUEYE Conseiller technique au Ministère du développement rural	Dakar
Suppléant	Sidaty AIDARA Représentant permanent adjoint du Sénégal auprès de la FAO	Rome

SRI LANKA

Representative	Dixon NILAWEERA Additional Secretary Ministry of Agricultural Development and Research	Colombo
----------------	---	---------

Alternate	Justin ABEYAGOONASEKERA Counsellor	Rome
Alternate	Deputy Permanent Representative of Sri Lanka to FAO A.H. SENEVIRATNE First Secretary	Rome
	Embassy of Sri Lanka	

Alternate Permanent Representative to FAO

SWEDEN – SUEDE – SUECIA		
Representative	Stefan DE MARÉ	Stockholm
	Secretary-General	
	Swedish National FAO Committee	
Alternate	Gunnar ANDRE	Rome
	Agricultural Counsellor	
	Alternate Permanent Representative	
	of Sweden to FAO	
Alternate	Karl Erik NORRMAN	Rome
	Counsellor Alternate Permanent Representative of Sweden to FAO	

SYRIA – SYRIE – SIRIA – **سوريا**

Representative	Michel GHASSI Director of Agricultural Affairs Ministry of Agriculture and Agrarian Reform السيد ميشيل غزي مدير الشؤون الزراعية وزارة الزراعة والصلاح ال الزراعي	Damascus
مندوب		دمشق
Alternate	Adnan DOUEDARI Minister Plenipotentiary Permanent Representative of the Syrian Arab Republic to FAO السيد عدنان دويدري الوزير المفوض والممثل الدائم لدى المنظمة	Rome
مناوب		روما
Associate	Mahmud SALAMEH Deputy Director Office of Minister of Agriculture Ministry of Agriculture and Agrarian Reform السيد محمود سالمة نائب مدير مكتب وزير الزراعة والصلاح ال زراعي وزارة الزراعة والصلاح ال زراعي	Damascus
مساعد		دمشق

THAILAND – THAILANDE – TAILANDIA

Representative	Chote SDVIPAKIT Secretary-General National FAO Committee Ministry of Agriculture and Cooperatives	Bangkok
Alternate	Vanrob ISARANKURA Agricultural Counsellor Royal Thai Embassy Permanent Representative of Thailand to FAO	Rome
Alternate	Mrs. L. LAOWHAPHAN	Rome

	First Secretary Royal Thai Embassy Alternate Permanent Representative of Thailand to FAO	
--	--	--

UNITED KINGDOM – ROYAUME–UNI – REINO UNIDO

Representative	P.S. Mclean Minister Permanent Representative of the United Kingdom to FAO	Rome
Alternate	J.M. SCOULAR Principal Overseas Development Administration	London
Alternate	A.B. CAWTHORN Principal Ministry of Agriculture, Fisheries and Food	London
Adviser	T.G. WHITING Executive Officer Overseas Development Administration	London

**UNITED STATES OF AMERICA – ETATS–UNIS D'AMERIQUE ESTADOS
UNIDOS DE AMERICA**

Representative	Gordon STREEB Acting Deputy Assistant Secretary for Economic and Social Affairs Bureau of International Organization Affairs Department of State	Washington, D.C.
Alternate	Roger A. SORENSEN Minister Counsellor U.S. Representative to the U.N. Agencies for Food and Agriculture United States Embassy	Rome
Adviser	Chester BENJAMIN Office of International Cooperation and Development Department of Agriculture	Washington, D.C.
Adviser	Allan R. FURMAN Attaché for Field Programs and Development United States Embassy	Rome
Adviser	Avram E. GUROFF Attaché for U.N. Food and Agricultural Affairs United States Embassy	Rome
Adviser	Michael D. METELITS Alternate U.S. Representative to the U.N. Agencies for Food and Agriculture United States Embassy	Rome
	VENEZUELA	

Representante	Héctor Hernández CARABAÑO Embajador de Venezuela ante la FAO	Roma
Suplente	Heliodoro L. CLAVERIE RODRIGUEZ Ministro Consejero Representante Permanente Alterno de Venezuela ante la FAO	Roma

YUGOSLAVIA – YOUGOSLAVIE

Representative Milan TRKULJA Novi Sad
 Professor, Economic Faculty
 Novi Sad University

Alternate Milan ZJALIC Rome
 Minister Counsellor (FAO)
 Permanent Representative of
 Yugoslavia to FAO

ZAMBIA – ZAMBIE

Representative H.N. MUKUTU Lusaka
 Permanent Secretary Ministry of Agriculture and Water Development

Alternate C.N. LINYAMA Lusaka
 Assistant Secretary Ministry of Agriculture and Water Development

Adviser Benas E. PHIRI Rome
 First Secretary

Embassy of the Republic of Zambia Alternate Permanent Representative to FAO

المراقبون من الدول الاعضاء التي ليست اعضاء في المجلس

非理事国的成员国观察员

OBSERVERS FROM MEMBER NATIONS NOT MEMBERS OF THE COUNCIL

OBSERVATEURS D'ETATS MEMBRES NE SIEGEANT PAS AU CONSEIL

OBSERVADORES DE LOS ESTADOS MIEMBROS QUE NO SON MIEMBROS DEL CONSEJO

AUSTRIA – AUTRICHE

Peter ROSENEGGER Rome
 Permanent Representative of Austria to FAO

BELGIUM – BELGIQUE – BELGICA

Guy STUYCK Rome
 Ambassadeur de Belgique auprès de la FAO

Jean-Paul WARNIMONT Rome
 Représentant permanent adjoint de la Belgique auprès
 de la FAO

BENIN

Emmanuel Tossou DANHOUNSI Porto-Novo
 Ministère des fermes d'état, de l'élevage et de la pêche

Francis D'ALMEIDA Porto-Novo
 Ingénieur des travaux agricoles

BOLIVIA – BOLIVIE

Walter RIOS GAMBOA Roma

Embajador de Bolivia en Italia Représentante
Permanente ante la FAO

Miguel TORRICO RIVERO Roma

Représentante Permanente Alterno de Bolivia ante la
FAO

BULGARIA – BULGARIE

Lyuben Dimitrov DJILIANOV Rome

Minister Plenipotentiary to FAO

BURMA – BIRMANIE – BIRMANIA

U KHIN MAUNG LAY Rome

Ambassador of Burma in Italy Permanent
Representative of Burma to FAO

U TIN HTUT Rome

Second Secretary

Embassy of the Socialist Republic of the Union of
Burma

CAPE VERDE - CAP-VERT - CABO VERDE

Antonio RODRIGUES PIRES	Rome
-------------------------	------

Ministre plénipotentiaire auprès de la FAO	
--	--

CHILE - CHILI

Sergio CADENASSO FERROGGIARO Roma

Embaixador de Chile ante la FAO

Sra. Doña M. BALDUZZI BERTOTTI Roma

Consejero

Representante Permanente Alterno

de Chile ante la FAO

COSTA RICA

Rodolfo GONZALEZ AGUERO Roma

Embaixador de Costa Rica en Italia Representante
Permanente ante la FAO

Marco Antonio CALVO MATA Roma

Representante Permanente Alterno de Costa Rica ante
la FAO

CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE

A. PAPASOLOMONTOS Nicosia

Director-General

Ministry of Agriculture and Natural Resources

Fotis G. POULIDES Ambassador of Cyprus to FAO Rome

George CAMELARIS Nicosia

Agricultural Officer Ministry of Agriculture and
Natural Resources

George F. POULIDES Rome

Alternate Permanent Representative of Cyprus to FAO

**CZECHOSLOVAKIA - TCHECOSLOVAQUIE
- CHECOSLOVAQUIA**

J. SCHWARZ Rome

Permanent Representative of Czechoslovakia to FAO

DENMARK – DANEMARK – DINAMARCA	
John GLISTRUP	
Counsellor	Rome
Permanent Representative of Denmark to FAO	

**DOMINICAN REPUBLIC – REPUBLIQUE
DOMINICAINE – REPUBLICA DOMINICAN**

Sra. Doña Elena CAMPAGNA de READ Embajador de
la Republica Dominicana en Italia Représentante Roma
Permanente ante la FAO

ECUADOR – EQUATEUR

José Luis TAMAYO RIGAIL Ministro Consejero
Representante Permanente Alterno del Ecuador ante la Roma
FAO

Alajardo SUAREZ P. Representante Permanente Roma
Alterno del Ecuador ante la FAO

ETHIOPIA - ETHIOPIE - ETIOPIA

GIRMA HAILE SELASSIE Rome
Ambassador of Ethiopia in Italy
Permanent Representative of Ethiopia to FAO

GETAHUN IJIGU Addis Ababa
Special Assistant to the Minister for Foreign Economic
Relations Ministry of Agriculture

TEDLA SEYOUN Addis Ababa
UN Coordinator CPSC (Central Planning Supreme
Council)

BELACHEW TILAHUN Rome
Alternate Permanent Representative of Ethiopia to FAO

GETACHEW JEMBERE Addis Ababa
Head, Agricultural Technology Department

Relief and Rehabilitation Commission (RRC)

ESHETU DEBABU

Foreign Aid Coordinator Addis Ababa

Ministry of Agriculture

FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA

Aarno LUTZ Counsellor Permanent Representative of Rome
Finland to FAO

GREECE – GRECE – GRECIA	
Achilles G. EXARCHOS	
Ambassadeur de Grèce auprès de la FAO	Rome

Nicolas A. SALTAS Représentant permanent adjoint de Grèce auprès de la FAO	Rome
---	------

HONDURAS

Juan A. LARA BUESO Représentante Permanente
Alterno de Honduras ante la FAO Roma

HUNGARY – HONGRIE – HUNGRIA

Péter VANDOR

Counsellor Rome

Permanent Representative of Hungary to FAO

IRAN

Keyvan RAHNAMA

Alternate Permanent Representative of Rome

Iran to FAO

العراق IRAQ _

Moustafa Khaled HAMDOON Ambassador of Iraq to Rome
FAO

السيد مصطفى خالد حمدون
ممثل العراق الدائم لدى المنظمة

روما

Hazim Fadly NAJIB

Alternate Permanent Representative Rome
of Iraq to FAO

السيد حازم فضل تجيب
الممثل البديل للجمهورية العراقية
لدى المنظمة

روما

ISRAEL

Yaacov PRIDAN

Rome

Permanent Representative of Israel to FAO

KOREA, REPUBLIC OF - COREE, REPUBLIQUE DE COREA, REPUBLICA DE	
DONG-BAI LEE	Rome
Agricultural Attaché	
Alternate Permanent Representative of the Republic of Korea to FAO	

LIBERIA

Arthur G. SIAWAY

Agricultural Attaché Rome
Alternate Permanent Representative
of Liberia to FAO

LIBYA – LIBYE – LIBIA —

Mohamed S. ZEHNI

Rome

Permanent Representative of Libya to FAO

السيد محمد صدقى ذهنى
ممثل الجماهيرية الليبية
لدى المنظمة

روما

MALTA – MALTE

Istvan MOSKOVITS

Rome

Counsellor (Agriculture) Permanent Representative of Malta to FAO

**NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAISES
BAJOS**

J. SONNEVELD

Rome

Permanent Representative of the Kingdom of the Netherlands to FAO and WFP

J. HEIDSMA

Rome

Deputy Permanent Representative of the Kingdom of the Netherlands to FAO and WFP

**NEW ZEALAND - NOUVELLE-ZELANDE -
NUEVA ZELANDIA**

Winston A. COCHRANE

Rome

Counsellor

Permanent Representative of New Zealand to FAO

G.J. BOXALL	Rome
Second Secretary (Commercial) Alternate Permanent Representative of New Zealand to FAO	

NICARAGUA

Humberto CARRION M.

Roma

Repräsentante Permanente Alterno de Nicaragua ante la FAO

NORWAY – NORVEGE – NORUEGA

S.V. HAGEN

Rome

Alternate Permanent Representative of Norway to FAO

PERU – PEROUJavier G. FERNANDEZ-DAVILA Embajador del Peru
ante la FAO

Roma

PHILIPPINES – FILIPINAS

Fernando C. FLORES

Rome

Chargé d'Affaires a.i.

Alternate Permanent Representative to FAO

Horacio M. CARANDANG Agricultural attaché
Alternate Permanent Representative to FAO

Rome

Aladin VILLAÇORTE

Rome

Third Secretary Embassy of the Philippines Alternate
Permanent Representative to FAO

Luz MARIANO Manila

Acting Executive Officer for FAO Affaires, UNIO
Ministry of Foreign Affairs

Antonio CAPAY

Assistant Secretary Manila

Ministry of Natural Resources

Jesus VALERIO

Planning Officer Manila

Ministry of Natural Resources

Ms Maria Luisa GAVINO Rome

Agricultural Analyst Embassy of the Philippines

RWANDA	
D. NSABIMANA	Kigali
Directeur Général de l'agronomie Ministère de l'agriculture et de l'élevage	

SIERRA LEONE – SIERRA LEONA

M.M. BANGURA Freetown

Deputy Permanent Secretary Ministry of Agriculture and Forestry

A.R. SIAFA Freetown

Chief Agriculturist Ministry of Agriculture and Forestry

T.E.C. PALMER Rome

Agricultural Attaché Embassy of Sierra Leone

Alternate Permanent Representative to FAO

SPAIN – ESPAGNE – ESPANA

Jesus MIRANDA DE LARA Y DE ONIS Roma

Representante Permanente de Espana ante la FAO

Sra. Dona Asuncion CAVERO MONCANUT Roma

Representante Permanente Alterno de Espania ante la FAO

السودان – SOUDAN – SUDAN

S.A.A. KHALIL Rome

Minister Plenipotentiary

Permanent Representative of Sudan to FAO

السيد أمير عبد الله خليل
الوزير المفوض والممثل الدائم للسودان
لدى المنظمة

روما

M.A.M. IBRAHIM Rome

Alternate Permanent Representative of Sudan to FAO

السيد محمد أحد محمد ابراهيم
الممثل الدائم البديل للسودان
لدى المنظمة

روما

SWITZERLAND - SUISSE - SUIZA

Theodor GLASER

Rome

Conseiller agricole Représentant permanent de la Suisse auprès de la FAO

TANZANIA – TANZANIE

Joseph Silvan MTENGA

Rome

Minister Counsellor

Alternate Permanent Representative

of Tanzania to FAO

TUNISIA - TUNISIE - TUNEZ _ تونس

Mohsen BEL HADJ AMOR

Rome

Ministre conseiller

Représentant permanent de la Tunisie

auprès de la FAO

السيد محسن بلحاج عمر
الممثل الدائم للجمهورية التونسية
لدى المنظمة
وزير مستشار

روما

UGANDA - OUGANDA

J. KAHANGIRWE

Chief Agricultural Economist

Entebbe

Ministry of Agriculture and Forestry

O.A. KADUGALA

Commissioner for Agriculture

Entebbe

Ministry of Agriculture and Forestry

A.B. KALYEGIRA

Assistant Commissioner for

Kampala

Veterinary Services and Animal Industry

Mansoor SIMBWA BUNNYA

Permanent Representative (Designate) of Uganda to
FAO**UPPER VOLTA – HAUTE-VOLTA – ALTO
VOLTA**

Entebbe

Ounani Luc LOMPO

Directeur des Services agricoles

Ouagadougou

Ministère du développement rural

URUGUAY

Joaquin PIRIZ JORGE

Roma

Primer Secretario

Representante Permanente Alterno del Uruguay ante la FAO

VIET NAM

MAI LUONG

Rome

Représentant permanent adjoint de la R.,S. du Viet
Nam auprès de la FAO

**YEMEN ARAB REPUBLIC - YEMEN,
REPUBLIQUE ARABE
YEMEN, REPUBLICA ARABEDEL _**
الجمهورية العربية اليمنية

Hassan Ali Ahmed EL-HURAIBI

Rome

Minister Plenipotentiary of the

Yemen Arab Republic to FAO

السيد حسن علي أحمد الحريبي
وزير المفوض والمندوب الدائم
لدى المنظمة

روما

**YEMEN, PEOPLE'S DEM. REP. OF -
YEMEN, REPUBLIQUE DEM. POPULAIRE
DU
YEMEN, REP. DEMOCRATICA POPULAR**
جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية
DEL-

A.M. KHALID

Rome

Permanent Representative to FAO

السيد أبور محمد خالد
مندوب اليمن الديمقراطية الدائم
لدى المنظمة

روما

ZAIRE

NGA MA MAPELA

Rome

Conseiller d'Ambassade

Représentant permanent suppléant

du Zaïre auprès de la FAO

HOLY SEE - SAINT-SIEGE - SANTA SEDE

S.E. Mgr. A. FERRARI-TONIOLO.

Cité du

Observateur permanent du Saint-Siège auprès de la
FAO

Vatican

Rev. Aloysius FONSECA, S.J.

Cité du

Vatican

ممثلو الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصية

联合国及各专门机构的代表

REPRESENTATIVES OF UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES
REPRESENTANTS DES NATIONS UNIES ET INSTITUTIONS SPECIALISEES
REPRESENTANTES DE LAS NACIONES UNIDAS Y ORGANISMOS
Especializados

UNITED NATIONS - NATIONS UNIES - NACIONES UNIDAS

W. TARZI

Geneva

Director, External Relations and Inter-Agency Affairs

UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND

FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA

Hossein GHASSENI

Nutrition Adviser

OFFICE OF THE UN HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES

HAUT-COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES

ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS

Mrs. A. PRANDI	Rome
Assistant to Representative for Italy	

WORLD FOOD PROGRAMME
PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL
PROGRAMA MUNDIAL DE ALIMENTOS

B. de AZEVEDO BRITO	Rome
Executive Director ad interim	
M. EL MIDANI	Rome
Director, Resources Management Division	
R.M. CASHIN	Rome
Director, Project Management Division	
E.E. LUHE	Rome
Director, Division of External Relations and General Services	
J. MOSCARELLA	Rome
Economic Adviser to WFP	
A. DAWSON	Rome
Director, Evaluation Service	
D.E. SINTOBIN	Rome
Deputy Director	
Resources Management Division	
F. PRONK	Rome
Deputy Director	
Project Management Division	

M.Y. ZAKARIA	Rome
Deputy Director	
Division of External Relations	
and General Services	
W.J. BARNSDALE	Rome
Assistant to Executive Director	
D.J. SHAW	Rome
Senior Economist, Policy Unit	
Q.H. HAQUE	
Chief, External Relations and	Rome
General Affairs Branch	
I.G.M. TAYLOR	
External Relations Officer	Rome
External Relations and General Affairs Branch	

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT

PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

Niranjan DESAI	Geneva
Chief of External Relations Section European Office	

UNITED NATIONS SOCIAL DEFENCE RESEARCH INSTITUTE

INSTITUT DE RECHERCHE DES NATIONS UNIES SUR LA DEFENSE SOCIALE

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA DEFENSA SOCIAL

WORLD FOOD PROGRAMME

iolani ASUNI	Rome
Director	

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL

ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL TRABAJO

F. D'ATTILIA

Director, Branch Office Rome

I. CORDISCHI

Deputy Director, Branch Office Rome

WORLD FOOD COUNCIL

CONSEIL MONDIAL DE L'ALIMENTATION

CONSEJO MUNDIAL DE LA ALIMENTACION

Salahuddin AHMED

Deputy Executive Director Rome

Alain VIDAL-NAQUET

Rome

Chef de Cabinet

L.A. ODERO-OGWEL

Rome

Secretary

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE

FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRICOLA

Abbas ORDOOBADI Assistant President

Asoka JAYASINHA

External Relations Officer

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

COMMUNAUTE ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE

COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

B. SUSSMILCH	Bruxelles
Administrateur principal à la Direction générale de l'agriculture "Affaires internationales"	
Jacques BEL	Bruxelles

الراقبون من المنظمات الحكومية الدولية

非政府性组织的观察员

OBSERVERS FROM INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

-OBSERVATEURS PES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES

OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES

COMMONWEALTH SECRETARIAT

SECRETARIAT POUR LES PAYS DU COMMONWEALTH

SECRETARIA DE LA COMMONWEALTH

M. Mokammel HAQUE

London

Director

Food Production and Rural

Development Division

INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE FOR MIGRATION

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL POUR LES MIGRATIONS

COMITE INTERGUBERNAMENTAL PARA LAS MIGRACIONES

A. ARDITIS
Chief of Mission

Rome

ORGANIZATION FOR ECONOMIC COOPERATION AND DEVELOPMENT
ORGANISATION DE COOPERATION ET DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES
ORGANIZACION DE COOPERACION Y DESARROLLO ECONOMICOS

-Giuseppe VASTA	Rome
Consultant de la Direction de l'agriculture	

المراقبون من المنظمات غير الحكومية

政府间组织的观察员

OBSERVERS FROM NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

ASSOCIATED COUNTRY "WOMEN OF THE
WORLD UNION MONDIALE DES FEMMES RURALES
UNION MUNDIAL DE MUJERES DE CAMPO

Mrs. Lucy BRADER
Permanent Representative to FAO

EUROPEAN ASSOCIATION FOR ANIMAL PRODUCTION
FEDERATION EUROPEENNE DE ZOOTECHNIE
FEDERACION EUROPEA DE ZOOTECNIA

K. KALLAY Secretary-General

Rome

INTERNATIONAL ALLIANCE OF WOMEN
ALLIANCE INTERNATIONALE DES FEMMES
ALIANZA INTERNACIONAL DE MUJERES

Mrs. Lohini ARULPRAGASAM
Permanent Representative to FAO
*Mrs. Sarojini PILLAY
Permanent Representative to FAO

Rome

Rome

INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR CEREAL CHEMISTRY
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE CHIMIE CEREALIERE

ASOCIACION INTERNACIONAL DE QUIMICA DE LOS CEREALES

G. FABRIANI

Rome

Member of the Executive Committee

INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE

CHAMBRE DE COMMERCE INTERNATIONALE

CAMARA DE COMERCIO INTERNACIONAL

Roberto GIORDANI	Rome
Membre du Centre d'études de la Confédération générale agricole italienne	

INTERNATIONAL COMMISSION ON IRRIGATION AND DRAINAGE

COMMISSION INTERNATIONALE DES IRRIGATIONS ET DU DRAINAGE

COMISION INTERNACIONAL DE LA IRRIGACION Y EL SANEAMIENTO

Paolo BURI

Rome

Giuseppe BELLONI

Rome

INTERNATIONAL CONFEDERATION OF FREE TRADE UNIONS

CONFEDERATION INTERNATIONALE DES SYNDICATS LIBRES

CONFEDERACION INTERNACIONAL DE ORGANIZACIONES SINDICALES LIBRES

G. CASADEI

Rome

Représentant permanent auprès de la FAO

Ms Maria-Teresa GUICCIARDI Permanent

Rome

Representative to FAO

INTERNATIONAL COUNCIL OF WOMEN

CONSEIL INTERNATIONAL DES FEMMES

CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES

Mrs Lena PASSERINI

Rome

Permanent Representative to FAO

INTERNATIONAL FEDERATION OF AGRICULTURAL PRODUCERS

FEDERATION INTERNATIONALE DES PRODUCTEURS AGRICOLES

FEDERACION INTERNACIONAL DE PRODUCTORES AGRICOLAS

Mrs. Giuseppina PELA

Rome

Liaison Officer with FAO

INTERNATIONAL FEDERATION OF PLANTATION, AGRICULTURAL AND ALLIED WORKERS

FEDERATION INTERNATIONALE DES TRAVAILLEURS DES PLANTATIONS,

DE L'AGRICULTURE ET DES SECTEURS CONNEXES

FEDERACION INTERNACIONAL DE LOS TRABAJADORES DE LAS PLANTACIONES AGRICOLAS Y SIMILARES

LEAGUE OF RED CROSS SOCIETIES

LIGUE DES SOCIETES DE LA CROIX-ROUGE

LIGA DE SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA

Sève AXELL Rome

Permanent Representative to FAO and WFP

ORGANIZATION OF AFRICAN TRADE UNION UNITY

ORGANISATION DE L'UNITE SYNDICALE AFRICAINE

ORGANIZACION DE LA UNIDAD SINDICAL AFRICANA

Brother KWAKU HALIGAH Accra

Secretary General of PAFATU

WORLD CONFEDERATION OF LABOUR

CONFÉDÉRATION MONDIALE DU TRAVAIL

CONFEDERACION MUNDIAL DEL TRABAJO

Permanent Representative to FAO

Mrs A. BARONE Rome

WORLD UNION OF CATHOLIC WOMEN'S ORGANIZATIONS

UNION MONDIALE DES ORGANISATIONS FEMININES CATHOLIQUES

UNION MUNDIAL DE LAS ORGANIZACIONES FEMENINAS CATOLICAS

Mrs. G. GARZERO Rpme

Permanent Representative to FAO

附件三

文 件 目 录

CL 80/1	临时议程
CL 80/1(a)	临时注解议程
CL 80/2	对在粮农组织没有正式地位的国际非政府组织的 邀请
CL 80/3	无文件
CL 80/4	计划和财政两委员会联席会议报告 (1981 年 9 月, 罗马)
CL 80/5	计划委员会第四十一届会议报告 (1981 年 9 月 21 日—10 月 1 日, 罗马) 财政委员会第四十八届会议报告 (1981 年 9 月 21 日—10 月 1 日, 罗马) 章程及法律事务委员会第四十一届会议报告 (1981 年 9 月 17 日—18 日, 罗马)
CL 80/6	商品委员会第五十三届会议报告 (1981 年 9 月 14 日—18 日, 罗马)
CL 80/7	关于在 1980 至 81 两年度期间未列入计划的会 议及取消原定会议情况的第二份报告
CL 80/8	无文件
CL 80/9	联合国联合检查组关于联合国系统向区域性国家 间技术合作机构提供援助的报告
CL 80/10	第九届世界林业大会
CL 80/11	粮农组织和亚洲开发银行的谅解备忘录

CL 80/INF/ 编号

- CL 80/INF/1 临时时间表
CL 80/INF/2- Rev. 1 代表和观察员临时名单
CL 80/INF/3 临时文件目录
CL 80/INF/4 代表和观察员须知
CL 80/INF/5 提名非政府性组织观察员非正式会议主席
CL 80/INF/6 大会及理事会决定的索引（1977年11月至
1981年6月）
CL 80/INF/7 理事会第七十九届会议各项决定的执行情况
CL 80/INF/8 计划委员会和财政委员会成员国代表的更换
CL 80/INF/9 肥料委员会第七届会议报告
(1981 年 9 月 7 日 - 10 日，罗马)

CL 80/LIM/ 编号

- CL 80/LIM/1 本组织的财政状况
CL 80/LIM/2 1983-84 年期间世界粮食计划署的认捐指标

CL 80/OD/ 编号

- CL 80/OD/1 至 } 第一至第三份日程
CL 80/OD/3 }

CL 80/REP/ 编号

- CL 80/REP/1 } 全会报告草案
CL 80/REP/2 }

CL 80/PV/ 编号

- CL 80/PV/1 至 } 全会逐字记录
CL 80/PV/6 }

截至 1981 年 1 月 4 日尚未交纳本组织的会费情况

成员国	1981年应交款	1980年 及其以前 应交的欠款	应交欠款总额	拖欠总额占 1981年会 费的百分比
	美元	美元	美元	
阿根廷	80 091		80 091	6
孟加拉国	65 443		65 443	97
比利时	1 957 237		1 957 237	97
贝宁	13 557	16 201	29 758	220
巴西	1 936 563		1 936 563	92
保加利亚	64 452		64 452	24
布隆迪	13 557	2 065	15 622	115
佛得角	13 089		13 089	97
中非共和国	13 557	68 044	81 601	602
乍得 ^{1 2 4}	17 321	25 046	42 367	313
哥伦比亚	34 429	155 401	189 830	108
科摩罗 ^{1 3}	13 557	38 391	51 948	383
哥斯达黎加	26 458		26 458	98
古巴	265		265	-
多米尼加	200		200	-
厄瓜多尔	20 245		20 245	75
萨尔瓦多	13 557		13 557	100
斐济	13 053		13 053	96
法属波旁	4 370 466		4 370 466	42
冈比亚	26 646		26 646	98
希腊	13 089		13 089	97
格林纳达	32 896		32 896	6
几内亚	13 557	2 293	15 850	117
几内亚比绍	786		786	-
海地 ²	13 557	13 159	26 716	197
伊朗 ¹	18 585	18 117	36 702	271
以色列	1 084 560	2 080 605	3 165 165	292
象牙海岸	345 267	152 219	497 486	118
日本	16 730	4 104	20 834	38
韩国	10 267 811		10 267 811	65
老挝	236 530		236 530	97
黎巴嫩	13 089		13 089	97
利比里亚	32 001		32 001	59
利比亚	13 557	13 089	26 646	197
马达加斯加	370 230		370 230	98
马里	13 089		13 089	97
毛里塔尼亚	2 639		2 639	19
墨西哥	13 557	11 963	25 520	188
摩洛哥	35 762		35 762	3
	78 532		78 532	97

成员国	1981年		1980年	应交欠款总额	拖欠总额与 1981年会 费的百分比
	应交款		及其以前 应交的欠款		
	美元	美元			
纳米比亚	13 089			13 089	97
尼日尔	2 386			2 386	18
尼日利亚	38 734	55 093		93 827	35
巴拉圭 ^{1 2}	20 877	65 387		86 264	636
波兰	1 980 111			1 980 111	96
罗马尼亚	142 772			142 772	41
圣卢西亚	13 553			13 553	100
萨摩亚	13 557			13 557	100
圣多美和普林西比	13 557	13 096		26 653	197
沙特阿拉伯王国	8 473			8 473	1
塞内加尔	13 557	18 698		32 255	238
塞拉利昂	13 295			13 295	98
索马里	13 015			13 015	96
西班牙	2 241 123			2 241 123	79
斯威士兰	13 557	111		13 668	101
多哥	10 408			10 408	77
突尼斯	24 541			24 541	45
土耳其	501 609	347 989		849 598	169
乌干达	13 557	23 864		37 421	276
美利坚合众国	1 678 702			1 678 702	5
越南	848			848	2
阿拉伯也门共和国	13 089			13 089	97
南斯拉夫	668 927			668 927	97
扎伊尔	26 177			26 177	97
	28 789 081	3 124 935		31 914 016 ⁴	

¹ 根据章程第三条第四款的规定，有在大会第二十一届会议上丧失表决权危险的成员国(5)。

² 根据大会批准的分期交付拖欠会费计划的规定应交纳或早应交纳而仍然拖欠会费的成员国(3)。

³ 没有交过会费的成员国；第十九届大会(1977年11月)接纳的成员国。

⁴ 拖欠会费总额不包括根据大会决议而在今后年份中应分期交付的拖欠会费。

在1980年10月1日至1981年10月1日期间所批准的
未列入计划的会议及取消的业已批准的会议的情况

第一部分

所批准的未列入计划的会议

<u>计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>名称及理由</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>章程条款 及类别</u>	<u>出席要求</u>
2·1·1	AGL 707-7	肥料委员会会议 - 由该委员会第六届会议提 议，研究肥料出口价格上 涨问题	25 000	VI-1(1)	选定的成员国及 国际组织
2·1·6	CX 729-2	谷物及谷物产品法典委员会会议 - 替代被取消的食品卫生法 典委员会会议 (CX 712- 18)	-	VI-1(2)	粮农组织和卫生 组织的成员国及 国际组织
2·2·3	FI 740-7	东部中大西洋渔业委员会会议 - 替代被取消的 FI 771-3 号印度洋——太平洋渔业 委员会关于资源研究及开 发工作的常设委员会会议 (已向第七十八届理事会 报告)	16 650	VI-2(1)	委员会成员国

<u>计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>名称及理由</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>章程条款 及类别</u>	<u>出席要求</u>
2·2·3	FI 742-3	粮农组织东部中大西洋渔业委员会国家管辖区范围内的资源管理小组委员会会议 - 替代被取消的 FI 773-4 号西部中大西洋渔业委员会执行委员会议(已向第七十八届理事会报告)	9 200	VI-2 (1)	选定的成员国
2·2·3	FI 817-2	关于亚得里亚海资源评估的第二次技术磋商会议 - 替代被取消的 FI 705-60号印度洋—太平洋渔业委员会执行委员会第六十届会议(已向第七十八届理事会报告)	-	VI-5 (2)	选定的成员国
2·2·3	FI 823-2	关于黑海资源评估的第二次技术磋商会议 - 替代被取消的 FI 707-6 号印度洋—太平洋渔业委员会／印度洋渔业委员会联合召开的关于印度洋及西太平洋渔业统计的专家工作组会议(已向第七十八届理事会报告)	-	VI-5 (2)	选定的成员国

<u>计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>名称及理由</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>章程条款 及类别</u>	<u>出席要求</u>
2·2·3	FI 824-2	统计处关于巴利阿里海和利翁湾资源评估的第二次技术磋商会议 - 替代被取消的 FI 715-5 号 印度洋—太平洋渔业委员会 关于捕捞技术及销售的工作组 会议（已向第七十八届理事会 报告）	-	VI-5 (2)	选定的成员国
2·2·3	FI 825	有关鱼龄辨认方法的第二次技术磋商会议 - 替代被取消的 FI 769-2 号 印度洋—太平洋渔业委员会 关于中部及西部太平洋鲣鱼类 的专家组会议（已向第七 十八届理事会报告）	-	VI-5 (2)	选定的成员国

第二部分
取消的业已批准的会议

<u>计划或主要 计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>会议名称</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>取消原因</u>
1·1	CC 705-42	章程及法律事务委员会议	13 000	本两年度内由4次会议减少到3次
2·1·1	AGL 802	有关在严重干旱年份的辅助灌溉和评估产量的最适合的方案及行动标准的专家磋商会议	20 300	节约预算
2·1·1	AGL 801	有关土地评价准则的第二次专家磋商会议	6 200	推迟到下两年度召开
2·1·1	AGL 804	有关农业用水质量问题的专家磋商会议	600	由于负责本次会议的官员辞职，在组织工作方面遇到了困难
2·1·1	AGL 805	有关复种耕作制施肥问题的专家商磋商会议	1 000	由于尚未得到预期的外来捐款，因而推迟到下两年度召开
2·1·1	AGL 952	关于稻田土壤管理的国家培训班	4 000	根据东道国政府的要求而取消

<u>计划或主要 计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>会议名称</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>取消原因</u>
2·1·1	AGL 959	关于遥感技术应用于农业资源方面的国家培训班	4 000	根据东道国政府的要求推迟至下两年度举办
2·1·1	RNEA 701-7	有关近东土地和水资源使用的区域委员会会议	6 400	由于重新制订近东区域办事处的活动计划而取消了该会议
2·1·1	RLAT 802	有关在乡村发展示范地区采用环境参数所取得的成效的评价磋商会议	500	节约预算
2·1·2	AGP 723-15	国际水稻委员会议	15 000	由于和西非水稻发展协会的会议日期冲突而推迟至下两年度召开
2·1·2	AGP 806	关于挑选和培育一些不太出名但具有重要经济价值的棕榈树品种的专家磋商会议	900	目前会议的技术准备工作尚未就绪
2·1·2	AGP 807	有关采用保护性栽培方法的技术磋商会议	13 500	推迟至下两年度召开
2·1·2	AGP 952	植物检疫培训班	1 300	推迟至下两年度举办
2·1·2	AGP 954	有效和安全使用农药的国家培训班	300	由于负责该培训班的官员辞职而耽搁了准备工作

<u>计划或主要 计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>会议名称</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>取消原因</u>
2·1·2	AGP 955	减少收获后损失培训班	900	因难于找到东道国而取消
2·1·2	AGP 957	有效和安全使用农药的国家培训班	300	由于负责该培训班的官员辞职而耽搁了准备工作
2·1·2	AGP 958	作物损失估价讲习班	1 300	因财政原因推迟至下两年度举办
2·1·2	AGS 704-8	硬纤维研究咨询工作组	4 200	此问题已部分地能由商品委员会硬纤维政府间小组解决。故此会议已不必要召开
2·1·3	AGA 805	关于农村家禽和家兔生产的专家磋商会议	11 300	由信托基金提供资金
2·1·3	AGA 951	关于动物流行病学及经济地防治动物病害的讨论会	700	由于重新安排处里的培训活动。该讨论会推迟到下两年度举行
2·1·3	RNEA 704-5	近东畜牧生产及卫生委员会议	12 900	重新制订近东区域办事处的活动计划时取消了这次会议
2·1·4	RNEA 705-1	近东区域食品及营养委员会议	9 600	确定要参加会议的本委员会成员国太少

<u>计划或主要 计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>会议名称</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>取消原因</u>
2·1·4	AGD 950	有关发展中国家间技术合作的研究及其应用讲习班	2 000	取消此讲习班，把资金转用于举办另一相似的讲习班(AGD 951)——关于西非相应的研究组织工作的讲习班——以便用两种语言举办该讲习班
2·1·5	AGS 801	关于农业信贷发展计划的第3次专家磋商会议	10 000	推迟到下两年度分区域培训中心的活动开始时召开
2·1·5	AGS 954	关于银行在乡村发展投资中的作用讨论会	1 100	此项工作在很大程度上将由一个区域信贷组织负责处理
2·1·5	AGS 956	关于银行在乡村发展投资中的作用讨论会	10 800	此项工作在很大程度上将由其它机构负责处理
2·1·6	CX 702-29	营养法典委员会执行委员会议	9 900	同东道国政府达成协议，推迟至下两年度召开
2·1·6	CX 711-15	食品添加物法典委员会议	-	同东道国政府达成协议，推迟至下两年度召开

<u>计划或主要 计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>会议名称</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>取消原因</u>
2·1·6	CX 712-18	食品卫生法典委员会议	-	推迟至下两年度召开, 并由未列入计划的 CX 729-2 — 谷物及谷 物产品法典委员会议 替代
2·1·6	CX 714-16	食品标签法典委员会议	-	和东道国政府达成协议, 推迟至下两年度召开
2·1·6	CX 725-3	拉丁美洲协调委员会议	10 000	推迟至下两年度在确定 其东道国政府之后召开
2·1·7	RNEA 707-9	近东农业统计委员会议	6 400	在重新制订近东区域办 事处活动计划时取消了 该次会议
2·1·8	REUR 702-68	欧洲农业委员会执行委员会议	4 200	由于更改计划而取消
2·1·8	ESC 710-7	政府间柑桔小组会议	8 600	为节约财政而取消
2·1·8	ESC 716-8	政府间香蕉小组会议	13 400	在连续两年受飓风袭击 后, 推迟到香蕉情况稳 定时召开

<u>计划或主要 计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>会议名称</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>取消原因</u>
2·1·8	ESC 718-7	政府间香蕉小组，出口国分组会议	13 400	在连续两年受飓风袭击后，推迟到香蕉情况稳定时召开
2·1·8	ESC 720-18	政府间硬纤维小组会议	7 100	为节约财政开支而取消
2·1·8	ESC 721-4	政府间葡萄酒及葡萄产品小组会议	8 600	为节约财政开支而取消
2·1·8	ESC 724-10	政府间茶叶小组，出口国分组会议	13 400	为节约财政开支而取消
2·1·8	ESC 727-10	政府间肉类小组会议	13 400	为节约财政开支而取消
2·1·8	ESC 901	有关外来热带水果生产的讲习班	8 600	为节约财政开支而取消
2·2·2	FI 761-2	粮农组织海洋资源研究咨询委员会工作组(2)会议	200	推迟至1982年召开
2·2·2	FI 802	捕鱼技术的专家磋商会议	-	推迟至1982年区域的磋商会议结束时召开
2·2·2	FI 951	粮农组织印度洋——太平洋渔业委员会关于内陆渔业规划的讲习班	8 000	推迟至下两年度召开

<u>计划或主要 计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>会议名称</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>取消原因</u>
2·2·3	FI 710-7	印度洋渔业委员会印度洋金枪鱼管理委员会和印度洋——太平洋渔业委员会印太金枪鱼管理特别委员会联合召开的第七届会议	9 800	该会议将于1982年同印度洋——太平洋渔业委员会南中国海委员会的第二次会议一同召开
2·2·3	FI 718-8	地中海渔业总理事会有关资源估价及渔业统计的工作组会议	2 800	推迟至1982年召开
2·2·3	FI 738-4	印度洋渔业委员会海湾渔业资源开发及管理委员会议	14 000	推迟至下两年度召开
2·2·3	FI 770	印度洋——太平洋渔业委员会有关内陆渔业的工作组会议	-	推迟至1982年召开
2·2·3	FI 772-2	西部中大西洋渔业委员会关于渔业统计的工作组会议	-	推迟至下两年度召开
2·2·3	FI 773-3	西部中大西洋渔业委员会负责执行其项目的执行委员会议	2 100	推迟至1982年召开
2·2·3	FI 746-2	粮农组织非洲内陆渔业委员会关于水产养殖的工作组会议	1 00	推迟至1982年召开

<u>计划或主要 计划代号</u>	<u>会议编号</u>	<u>会议名称</u>	<u>估计费用 (美元)</u>	<u>取消原因</u>
2·2·3	FI 808-2	粮农组织非洲内陆渔业委员会关于资源评估的工作组会议	-	推迟至1982年召开
2·3·1	FO 709-7	粮农组织非洲林业委员会关于野生动物及国家公园管理的工作组会议	8 600	根据东道国政府的要求 推迟至下两年度召开
2·3·3	FO 707-6	非洲林业委员会会议	18 300	根据东道国的要求推迟 至下两年度召开

计划委员会

(一九七九年十二月至一九八一年十一月)

主席：南斯拉夫	(M · 特库尔耶)
委员：阿根廷	(C · O · 凯勒 · 萨尔米安托)
巴西	(A · F · M · 德弗利塔斯)
几内亚	(J · S · 卡马拉)
印度	(拉马达)
肯尼亚	(J · L · 利米迪)
利比亚	(M · 西德契 · 察尼)
巴基斯坦	(M · P · 马苏德)
苏丹	(A · A · 卡利勒)
瑞典	(G · 埃利克森)
美利坚合众国	(R · A · 索伦逊)

章程及法律事务委员会

(一九七九年十二月至一九八一年十一月)

法 国	匈牙利
意大利	塞内加尔
瑞士	叙利亚
美利坚合众国	

粮食援助政策及计划委员会(一九八一年)

任 期 至 由粮农组织理事会选出的国家 由经社理事会选出的国家

一九八一年十二月三十一日	安哥拉	日本
	巴 西	新 西 兰
	肯 尼 亚	尼 日 尔
	荷 兰	巴 基 斯 坦
	泰 国	瑞 典

财 政 委 员 会

(一九七九年十二月至一九八一年十一月)

主席：突尼斯	(M · 贝尔 · 哈德 · 阿莫尔)
委员：澳大利亚	(P · 阿尔本) ¹
加拿大	(D · W · 韦尔)
希 腊	(M · A · 帕布乔治)
巴拿马	(M · 伊凡科维奇 · 德 · 阿罗斯梅纳)
秘 鲁	(L · H · 瓦尔德维亚 · 阿瓦罗斯)
沙特阿拉伯王国	(A · Y · A · 布科哈里)
斯里兰卡	(D · H · J · 艾贝古纳西克拉)
坦桑尼亚	(A · K · 塞克斯) ²

一九八二年十二月三十一日	古 巴	阿 根 廷
	埃 及	爱 尔 兰
	法 国	莱 索 托
	德 意 志 联 邦 共 和 国	墨 西 哥
	塞 拉 利 昂	联 合 王 国
一九八三年十二月三十一日	澳 大 利 亚	丹 麦
	孟 加 拉 国	希 腊
	加 拿 大	匈 牙 利
	沙 特 阿 拉 伯 王 国	印 度
	美 国	摩 洛 哥

¹ 罗伯特 · E · 斯坦肖尔特代表 P · 阿莫尔出席第四十八届会议(1981年9月21日至10月2日,罗马)。
² T · P · 马萨罗代表 A · K · 塞克斯出席第四十七届会议(1981年4月27日至5月8日,罗马)。J · S · 穆坦加代表 A · K · 塞克斯出席第四十八届会议(1981年9月21日至10月2日,罗马)。

粮农组织成员国

阿富汗	吉布提	科威特	卡塔尔
阿尔巴尼亚	多米尼加	老挝	罗马尼亚
阿尔及利亚	多米尼加共和国	黎巴嫩	卢旺达
安哥拉	厄瓜多尔	莱索托	圣卢西亚
阿根廷	埃及	利比里亚	萨摩亚
澳大利亚	萨尔瓦多	利比亚	圣多美和普林西比
奥地利	埃塞俄比亚	卢森堡	沙特阿拉伯王国
巴哈马	斐济	马达加斯加	塞内加尔
巴林	芬兰	马拉维	塞舌尔
孟加拉国	法国	马来西亚	塞拉利昂
巴巴多斯	加蓬	马尔代夫	索马里
比利时	冈比亚	马里	西班牙
贝宁	德意志联邦共和国	马耳他	斯里兰卡
玻利维亚	加纳	毛里塔尼亚	苏丹
博茨瓦纳	希腊	毛里求斯	苏里南
巴西	格林纳达	墨西哥	瑞典
保加利亚	危地马拉	蒙古	瑞士
缅甸	几内亚	摩洛哥	叙利亚
布隆迪	几内亚——比绍	莫桑比克	坦桑尼亚
喀麦隆	圭亚那	纳米比亚	太子湾
加拿大	海地	尼泊尔	多哥
佛得角	洪都拉斯	荷兰	特立尼达和多巴哥
中非共和国	匈牙利	新西兰	突尼斯
乍得	冰岛	尼加拉瓜	土耳其
智利	印度	尼日尔	乌干达
中国	印度尼西亚	尼日利亚	阿拉伯联合酋长国
哥伦比亚	伊朗	挪威	联合王国
科摩罗群岛	伊拉克	阿曼	美利坚合众国
刚果	爱尔兰	巴基斯坦	上沃尔特
哥斯达黎加	以色列	巴拿马	乌拉圭
古巴	意大利	巴布亚新几内亚	委内瑞拉
塞浦路斯	象牙海岸	巴拉圭	越南
捷克斯洛伐克	牙买加	秘鲁	阿拉伯也门共和国
民主柬埔寨	日本	菲律宾	也门民主人民共和国
朝鲜民主主义人民共和国	约旦	波兰	南斯拉夫
丹麦	肯尼亚	葡萄牙	扎伊尔
	大韩民国		M-90

ISBN 92-501142